

# WILLI

Monatszeitschrift für alle Langauer

Was In Langau Los Ist

368

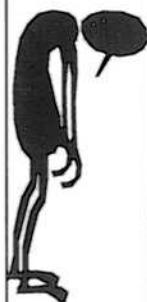


Dezember 2010



Do 02. 12.	KBW	Seminar „Trauende unterstützen“ (3)	19.00 / Geras
Sa 04. 12.	Gemeinde	EVN – Wasser / Eröffnungsfeier	14.30 / Mehrzweckhalle
	Pfarre	Benefizkonzert	19.00 / Pfarrkirche
	Musikkapelle	Adventstand`l	17.00-22.00 / Schule
Mi 08. 12.	Pfarre	Adventfeier 60+ der Pfarre	13.30 / Gh Lenz
Mo 06. 12.	Pfarre	Nikolausfeier	? / Pfarrkirche
	Musikkapelle	Adventstand`l	17.00-22.00 / Schule
Fr 10. 12.	Senioren	Adventfeier	14.00 / Gh Appeltauer
	Willi	Terminkalender 2011 – Besprechung	19.00 / Gh Appeltauer
Sa 11. 12.	Musikkapelle	Adventstand`l	17.00-22.00 / Schule
	Landjugend	Weihnachtsfeier	20.00 / Gh Lenz
	Museum	Ikebana – Weihnachtsgesteck / Kurs	15.00 / Museum
	Pfarre	Adventsingen	19.00 / Pfarrkirche
Mo 13. 12.	Faschingsgilde	Beginn für Reservierungen	
Di 14. 12.	Pensionisten	Adventfeier	14.00 / Gh Lenz
Fr 17. 12.	Hair und Mehr	Punschstand am Hauptplatz	19.00 / Hauptplatz
	Volksschule	Weihnachtsfeier	10.30 / Gh Lenz
Sa 18. 12.	Halle	Musicshow & Aftershowparty	20.00 / Mehrzweckhalle
	Sportverein	Weihnachtsfeier	18.00 & 20.00 / Gh Lenz
So 19. 12.	Pfarre	Herbergsuchen im Freizeitmuseum	18.00 / Museum
Fr 24. 12.	Pfarre	Kindermette & Mitternachtsmette	16.00 & 24.00 Uhr
Fr 31. 12.	Gesangverein	Silvester in Langau	19.30 / Gh Lenz
	Pfarre	Jahresabschlussgottesdienst	14.00 / Pfarrkirche
<b>Vorschau</b>			
Sa 08. 01.	Tischtennissgilde	Tischtennisturnier	09.00 / Halle
	Feuerwehr	Feuerwehrball	20.00 / Gh Lenz

# WICHTIGE TERMINE UND INFORMATIONEN



**Dr. MÜHLÖCKER - Langau** o664/5458413 + o2912/405  
27./28. November;  
**Dr. LEHNINGER - Geras** o2912/34o  
o4./o5. Dezember;  
**Dr. JÄGER - Weitersfeld** o2948/8255  
o8. Dezember;  
**Dr. LEIDEMANN - Riegersburg** o916/229 bzw. o2949/8214  
11./12. Dezember; 31. Dezember;  
**Dr. SCHNABL - Japons** 02914/6201  
18./19. Dezember;  
**Dr. DRAXLER - Pernegg** o2913/236  
24./25. Dezember;  
**Dr. KIRCHWEGER - Drosendorf** o2915/2268 bzw. o2915/2oo59  
26. Dezember;  
**Änderungen vorbehalten ! Unter o2912/405 ist der jeweils diensthabende Arzt jederzeit zu erfragen !**  
Wenn Sie von Mo - Fr **zwischen 19 Uhr und o7 Uhr** einen Arzt benötigen, wählen Sie bitte **141** - ein diensthabender Arzt wird organisiert -. Außerhalb der Ordinationszeiten **zwischen 7 Uhr und 19 Uhr** wählen Sie bitte **o2912/4o5**.

**ÄRZTEDIENST**

**MÜLL  
ABFUHR**

**Biotonne:** Dienstag, 3o. November + 28. Dezember;  
**Restmüll:** Dienstag, o7. Dezember + A.;  
**Papier:** Dienstag, o7. Dezember;  
**Gelbe Tonne/Sack:** Freitag, 17. Dezember;  
**Speisefett, Elektrische Kleingeräte, Alttextilien + Kartonagen:**  
**jeden 1. Freitag im Monat von 15.oo - 16.oo im Bauhof !**



Herrn **Ernst LINSBAUER** L 25 zum **7o. Geburtstag !**  
Frau **Veronika REISS** L 332 zum **55. Geburtstag !**  
Herrn **Werner REISS** L 27 zum **5o. Geburtstag !**  
Herrn **Ernst PIGL** L 265 zum **5o. Geburtstag !**  
**Irene BAYER und Christoph DUNDLER zur Geburt Ihrer ANNA !**  
Herrn **Günter KAUFMANN** zu seinen **3 Stockerlplätzen**  
bei der **SENIORENTISCHTENNISLANDESMEISTERSCHAFT !**  
**wengleich etwas verspätet, so doch nicht minder herzlich**  
Frau **Erika SWOBODA / Maissau** zum **7o. Geburtstag !**

**WILLI  
GRATULIERT**

**BLUT  
SPENDEN**

**Horn / Rotkreuz-Zentrale**  
**Sa., 11. Dezember** - o9.3o - 12.oo + 13.oo - 15.oo  
**So., 12. Dezember** - o9.oo - 12.oo + 13.oo - 15.oo  
.....  
Näheres unter [www.blut.at](http://www.blut.at) und unter der kostenfreien Tel.Nr. **0800 190 190**.



**VERKAUFE**

**Haus** (71 m<sup>2</sup>) mit Garten (772 m<sup>2</sup>) und Garage **zu verkaufen**. Ölzentralheizung (1.600-l-Tank), wärmeisoliert, Veranda, Besichtigung gegen Voranmeldung. Verhandlungsbasis: **55.000 €**  
Anna Gessner 2091 Langau 262/a **0664 55 32 29 38** oder **0664 633 08 67**

**Was ich im Dezember nicht vergessen sollte :**

.....  
.....  
.....  
.....

**Redaktionsschluss:**  
**Sa., 25. Dezember 2010 !**  
.....



**Impressum:** Eigentümer, Herausgeber und Verleger: **LAIENSPIEL LANGAU** . Für den Inhalt verantwortlich: die Redaktion **DRUCK - VERLAGSORT:** Langau - Eigenvervielfältigung / Bankverbindung: Raiffeisenbank BLZ 3299o / Ktonr.: 460.1001 und Volksbank Langau BLZ 43600 / Ktonr.: 48o.o14o

# Benefizkonzert

Liebe Langauer/innen

In der Vorweihnachtszeit ist es so, dass man etwas Gutes tun möchte! Auch bei Musikern ist es so, daher habe ich mit meinen Bandkollegen beschlossen mit dem bekannten Stockerauer Chor RHYTH.mix eine kleine Kirchentour zu starten.

Wir wollen mit den freien Spenden die, so hoffen wir, von Ihnen kommen, die jeweiligen Pfarrkirchen und deren Renovierung unterstützen.

Wir möchten sie daher sehr herzlich einladen mit uns eine Stunde der Besinnlichkeit mit Musik, Gesang und Vorträgen zu verbringen.

RatPack7  
Gerstl Werner

Mitwirkende:

Musikgruppe

**Rat Pack 7**

Chor aus Stockerau

**RHYTH.mix St. Stephan**

Ltg. Dipl.Ing Manfred Bohn

**Heribert Reiss liest Besinnliches**

*Samstag*

*4. Dezember 2010*

*Pfarrkirche LANGAU*

*Beginn: 19.00 Uhr*

**Freie Spenden**



## Alljährliches Adventstand'l der Musikkapelle Langau



**Wann: 4.12., 6.12. und 11.12.2010  
jeweils von 17:00- 22:00 Uhr**

**Wo: vorm Musikerheim**



*Genießen Sie die ruhige Adventzeit bei einem warmen Punsch bei uns! Auch für Ihr musikalisches Wohl wird gesorgt!*

*Susanna  
Albrecht-  
Kloihofer*



Sansui

## IKEBANA - Weihnachtsgestecke für Anfänger und Fortgeschrittene

**11. Dezember 2010  
15:00 – 17:00  
im Museum**



Ikebanalehrerin der Sogetsu Schule Tokio  
Kreativtrainerin, Keramikerin,  
Kinesiologin, Kunsttherapeutin i.A.

Franz Schubert Straße 10  
A-3710 Ziersdorf  
Tel.: 02956/70224  
Mobil: 0699/111 553 56

Mail: [info@xundundkreativ.com](mailto:info@xundundkreativ.com) oder  
[s.albrecht@gmx.at](mailto:s.albrecht@gmx.at)  
Web: [www.xundundkreativ.com](http://www.xundundkreativ.com)

Kurskosten 25,- & ca. 5,- Material  
Anmeldung:

Susanna Albrecht - Kloihofer  
0699 / 11155356  
oder Heide Hecht  
02912 / 6385

Mail: [info@xundundkreativ.com](mailto:info@xundundkreativ.com)

# Silvester in Langau



im Gasthaus Lenz, Langau

Lockere Unterhaltung in ebensolcher Kleidung für Jung und Alt  
sowie die ganze Familie

Beginn: Freitag 31. 12. 2010 ab 19:30 Uhr

Für Speis und Trank sorgt der Wirt

Ab 21 Uhr: Tanzmusik: „Two pack“

Es wird geboten:

Tombola, Spiele, Feuerwerk und Sektbar am Hauptplatz,

Spielecke für Kids und vieles mehr

Eintritt: Vorverkauf 6 €, Abendkassa 7 €

Reservierungen: 0664 57 163 11

Auf Ihr/dein Kommen freut sich der Gesang- und Musikverein Langau

**NÖ – Seniorenbund**

Ortsgruppe Langau  
2091 Langau



## Adventfeier

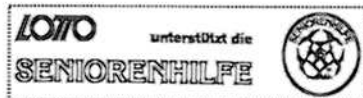
Freitag, 10. Dezember 2010 um 14.00 Uhr  
im Gasthaus Appeltauer

Auf euer Kommen freut sich  
euer Obmann  
Herbert Freundorfer



*pensionisten*  
**verband**  
ÖSTERREICHS

Ortsgruppe Langau



## Adventfeier

am Dienstag, 14. Dezember 2009 um 14 Uhr  
im Gasthaus Lenz



Es würde uns freuen, auch Sie begrüßen zu können.  
Mit freundlichen Grüßen  
Franz Traun  
Vorsitzender

## Terminkalender Planung für 2011

Freitag, 10. Dezember 2010  
19.00 Uhr

Gasthaus Appeltauer

Im Zuge dieser Besprechung sollen alle wichtigen Veranstaltungstermine für das Jahr 2011 vereinbart werden, sodass es zu keinen Konkurrenzveranstaltungen kommt.  
Für alle Körperschaften, Vereine, Gastwirte und sonstige Veranstalter.  
Das Willi – Team

## Kath. Bildungswerke Langau und Geras

Dritter Abend des gemeinsam mit der PfarrCaritas veranstalteten vierteiligen Seminars

### „Trauernde unterstützen“

Donnerstag, 2. Dezember um 19.00 Uhr im Salzboden Geras

Thema: „Trauernden begegnen“ (Gesprächsführung, Quellen der Hoffnung erschließen, Abgrenzung bei Überforderung...)

Referent: Mag. Christian JORDAN, Kommunikationspädagoge

*Die Waldviertler Grenzlandkapelle der Stadtgemeinde Hardegg*

*erlaubt sich, Sie recht herzlich zu Ihrem*

## 31. Neujahrskonzert

*am Sonntag, den 02. Jänner 2011, um 14 Uhr  
in der Mehrzweckhalle in Langau einzuladen!*

oo



**Programm:** Festlicher Marsch - A. Dvorak - Celebration - J. Pausackerl - Rosen aus dem Süden - J. Strauß Sohn - Lerkevidder - O. Borg - Fate of the Gods - S. Reineke - Hardegger Marsch - J. Pausackerl (Uraufführung) - Kaisertreu - G. Mahr - Avatar Soundtrack Highlights - J. Horner - Pandora Avenue, L.A. - H. Marinkovits - Goldsmith - J. Goldsmith - Oh when the Saints -

Kartenvorverkauf bei allen Mitgliedern der Grenzlandkapelle Hardegg und am Gemeindeamt der Stadtgemeinde Hardegg - 02948/8450-14; pausackerl@hardegg.gv.at

Ab folgenden Tagen sind für Sie **Fenster der Adventzeit** bis zum Stephanitag gestaltet:

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1.12. Helga Wustinger L 283     | 2.12. Elisabeth/Franz Stark L 347 |
| 3.12. Christa Riedl L 33        | 4.12. Barbara Resel L 43          |
| 5.12. Berta Steindl             | 6.12. Trixi Linsbauer L 113       |
| 7.12. Elfriede Pfundstein L 53  | 8.12. Margit Reiss-Wurst L 130    |
| 9.12. Maria Prand-Stritzko L 62 | 12.12. Kindergarten Langau        |
| 13.12. Karl Reiß L 48           | 14.12. Volksschule Langau         |
| 16.12. Roswitha Lehninger L 336 | 18.12. Charlotte Schmutz          |
| 22.12. Renate Mayerhofer L 281  |                                   |

Danke allen, die damit in der Adventzeit für besinnliches Licht sorgen, das die Herzen erhellt.



## Kanzler im Amt bestätigt!

**Narrenrepublik Langau:** Das Pilotprojekt der elektronischen Wahl des Faschingskanzlers, das die Faschingsgilde heuer erstmals seit bestehen der Republik eingeführt hat, war ein Erfolg auf der ganzen Linie. Der einstimmig (der Wähler ist der Redaktion bekannt) wiedergewählte Kanzler Ernst Resel wurde am 14.11. mit der gesamten Regierung von Präsident Helfried Köppl, der mit Fußfessel anreisen musste, feierlich angelobt. Der Kanzler bedankte sich bei seinem Wähler mit dem Witz der Woche und stellte seine Ministerriege vor. Sportministerin Ingrid Reiß, die wegen eines Marathonlaufes in Geras verhindert war wurde vom Präsident vertreten indem er mit Jogginganzug zugegen war. Der Verteidigungsminister Christoph Dundler spricht sich vehement

für eine Abschaffung der Narrenpflicht aus und plädiert für Berufsnarren, die bei Katastropheneinsätzen wie z.B. in Villach zum Einsatz kommen sollen, was den Finanzminister Martin Resel etwas verwirrte. Das Weight-Watchers-Virus, das Langau im Frühjahr 2010 in Schach gehalten hat, ist bezwungen, wie Xundheitsministerin Renate Mayerhofer berichten konnte und freut sich schon auf ein Gansl mit Malakoffhorte und als Dessert Rotkraut. Daniel Mayerhofer, der als Jugendminister zum Zug kommen sollte erklärte in seiner Antrittsrede seinen Rücktritt (für die Inanspruchnahme einer Ministerpension hätte er mindestens 2 Stunden im Amt bleiben müssen, was der Finanzminister sofort zu Protokoll gab). In Windeseile wurde aus der Riege der

Nichtanwesenden Elisabeth Riedl zur Jugendministerin bestellt. In anbetracht der schlechten Zeiten wurde es notwendig, ein Ministerium für Hellscherei und Orakelwesen zu schaffen, dem Heide Hecht als Ministerin vorstehen wird. Bei bevorstehenden schwierigen Entscheidungen wird in Zukunft das Hühnerorakel von Elfi befragt. Sollte uns das Ergebnis nicht zusagen, werden wir das Rinderorakel von Reiss befragen. Wie das Wetter morgen wird konnte uns die Ministerin allerdings nicht vorhersagen.

H.S.

## Reservierungen werden angenommen!

**Narrenrepublik Langau:** Der Kampf um Tischplätze ist groß. Die Faschingsgilde Langau erwartet sich wie jedes Jahr, auch heuer wieder einen regen Ansturm auf ihre Faschingsgildensitzungen. Ab dem 13. Dezember 2010 wird das Faschingsgilden-Telefon von 15:00 bis 18:00 Uhr eingeschaltet sein, und Sie können in dieser Zeit unter der Telefonnummer 0650/9110393 Ihre Reservierung abgeben.

Die Faschingsgilde Langau möchte Sie dringend darauf aufmerksam machen, dass genügend Plätze vorhanden sind, aber diejenigen, die zuerst anrufen, „bessere“ Plätze bekommen. Also rufen Sie so schnell wie möglich an, um Ihren Platz zu reservieren. Reservieren Sie aber bitte

nicht mehr Plätze als Sie auch wirklich benötigen, da ansonsten andere, die auch gerne die Sitzung sehen möchten, eventuell keinen Platz bekommen, obwohl die Plätze eigentlich frei wären.

Jedes Jahr entsteht das Gerücht, die Faschingsgildensitzungen wären „ausverkauft“ und es wären keine Plätze mehr frei. Das ist jedoch nur ein Gerücht! Rufen Sie einfach an, das Reservierungsteam wird auch für Sie ein Plätzchen finden.

Hier die Termine für die Sitzungen:

Freitag, 21.01.2011

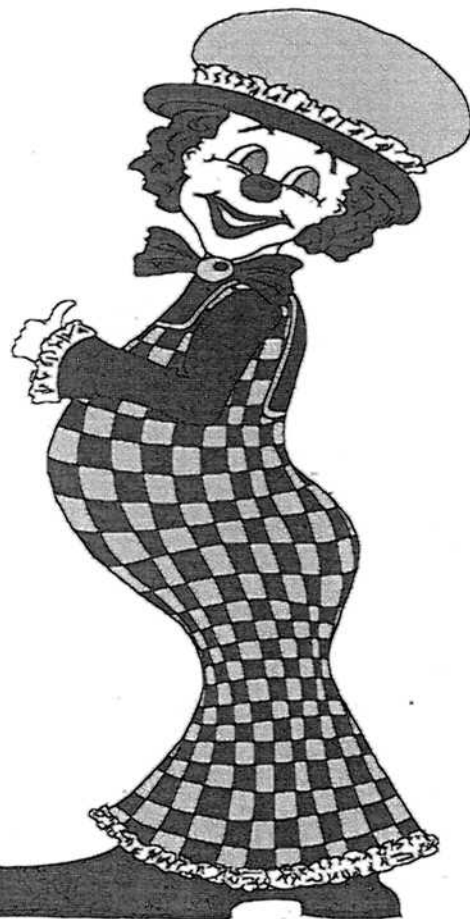
Samstag, 22.01.2011

Freitag, 28.01.2011

Samstag, 29.01.2011

jeweils ab 19:29 Uhr im Gasthaus Lenz.

N.Z.



## News:

Die DVD der Faschingsgilden-Sitzungen 2010 sind bei der Firma Resel sowie bei der Tankstelle Zotter erhältlich. Weiteres dazu, Infos und einige Fotos und Kurzvideos finden Sie unter [www.faschingsgilde-langau.at](http://www.faschingsgilde-langau.at).



# Einladung

Zur



# Weihnachtsfeier der Volksschulen Geras und Langau



Freitag, 17.12.2010  
10.30 Uhr bis 11.45 Uhr  
Gasthaus Lenz, Langau

Die einzelnen Klassen bringen Lieder, Gedichte (deutsch und tschechisch), Tänze und kleine Krippenspiele zur Aufführung. Unterstützt werden die Kinder von einem Ensemble der Musikschule Langau unter der Leitung von Elisabeth Messmann.

Zusätzlich gibt es auch einen kleinen Weihnachtsmarkt, wo Sie selbstgebasteltes Weihnachtliches erwerben können (Weihnachtskarten, Windlichter, Krippen, Christbaumanhänger und vieles mehr). Der Reinerlös kommt der Bücherei der VS Langau sowie der Turnsaalausstattung der VS Geras zugute.

Eltern, Verwandte, Bekannte und alle interessierten Geraser und Langauer Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, mit uns zu feiern!

---

## FWG-Fernwärmegenossenschaft LANGAU



**Liebe Fernwärmegenießer!**

Um den Störungsdienst weiter zu verbessern, haben Sie in Zukunft einen Ansprechpartner für Ihr gesamtes Heizsystem sowohl heizungsseitig als auch fernwärmeseitig:  
Die Firma



MOBIL: 0650 453 53 23

wird die Störung beheben und kundenfreundlich abrechnen.  
heizungsseitige Störungen werden an den Kunden, fernwärmeseitige Störungen an die Fernwärme direkt verrechnet.  
Natürlich können Sie auch weiterhin unsere bewährten Fernwärmetechniker kontaktieren.

**Fernwärme ist: einfach- bequem – umweltfreundlich - und ein Genuss!**

Ihr FWG Team



WILLI - Dez. 2010 - 7



Herzliche Einladung  
an alle Tischtennisfreunde  
zum

## Tischtennisturnier

Samstag, 8. Jänner 2011  
Beginn: 9 Uhr

In der Mehrzweckhalle Langau



**FEIERN SIE  
MIT UNS!**

**1 JAHR  
Hair  
und  
Mehr**

**Freitag  
17. Dezember  
19 Uhr**

**PUNSCH  
GLÜHWEIN  
UND  
FEUERFLECK**

**2091 LANGAU  
Hauptplatz**

**Friseurmeisterin : Martina Gailer**  
**Salonadresse: 2091 Langau**  
**Hauptplatz 105**  
**Telefonnummer: 02912/ 571**

Homepage: [www.hairundmehr.info](http://www.hairundmehr.info)

E-Mail: [hairundmehr@aon.at](mailto:hairundmehr@aon.at)

**Öffnungszeiten:**

Di, Do, 8 – 12 Uhr 13.30 – 17 Uhr

Mi 8 – 12 Uhr

Fr 8 – 19 Uhr

Sa 8 – 12 Uhr

**Um Voranmeldung wird gebeten !**

**Haben Sie schon ein Geschenk für ihre Lieben?  
Bei uns erhalten Sie Gutscheine für Weihnachten !**

**AKTIONEN**

Dualsenses, Winter Care

Shampoo und Handcreme € 9,90 - Limited Edition

Dualsenses Men - Das DUOSET für echte Männer!

Powergel + Hair und Body Shampoo + Wilkinson Quattro Titan € 19,90 / Nur so lange der Vorrat reicht!

**Freiwillige Feuerwehr  
LANGAU**



## Vorankündigung

### FF-Ball

am 8.1.2011 im Gasthaus Lenz  
20:00 Uhr Polonaise





letzte News bzw. Bilder von der "Baupartie" !  
 Es ist vollbracht, der Vollwärmeschutz ist - grötenteils -  
 angebracht - der Winter darf kommen !

Näheres im nächsten WILLI !

Allen FREUND(INNEN) und GÖNNER(INNE)N  
 des SVU - LANGAU

ein gleichermaßen gesegnetes wie erholsames Weihnachtsfest !



## WEIHNACHTSFEIER des SVU LANGAU

Samstag, 18. Dezember - GH Lenz

18.00 - Jugend 20.00 - Erwachsene

Wir laden EUCH ALLE, ob Mitglied, Freund, Gönner, Spieler + innen recht  
 herzlich ein, mit uns unser arbeitsreiches Fußballjahr ausklingen zu lassen !

### 2. KLASSE WALDVIERTEL THAYATAL

Raabs - Groß Siegharts					1:1
1 (1) Schwarzenau	(11)	9	0	2	34:8
2 (2) Drosendorf	(11)	7	1	3	26:11
3 (3) Geras	(11)	6	3	2	30:17
4 (4) Groß Siegharts	(11)	6	1	4	24:12
5 (5) Kautzen	(11)	5	2	4	36:29
6 (6) Imfritz	(11)	5	2	4	26:19
7 (7) Raabs	(11)	4	3	4	31:27
8 (8) Thaya	(11)	4	2	5	32:29
9 (9) Windigsteig	(11)	3	4	4	31:24
10 (10) Mallersbach	(11)	4	1	6	19:20
11 (11) Langau	(11)	2	3	6	23:32
12 (12) Göpfritz	(11)	0	0	11	6:90

### 2. KLASSE WALDV. THAYATAL U23

1 (0) Raabs	(11)	10	0	1	58:7
2 (0) Windigsteig	(11)	9	1	1	36:15
3 (0) Groß Siegharts	(11)	7	1	3	33:20
4 (0) Imfritz	(11)	7	0	4	52:19
5 (0) Schwarzenau	(11)	6	1	4	44:17
6 (0) Kautzen	(10)	5	1	4	34:26
7 (0) Thaya	(10)	5	0	5	38:19
8 (0) Geras	(11)	4	2	5	34:31
9 (0) Langau	(11)	3	2	6	32:39
10 (0) Drosendorf	(11)	2	2	7	21:31
11 (0) Göpfritz	(10)	1	0	9	6:80
12 (0) Mallersbach	(10)	0	0	10	13:95

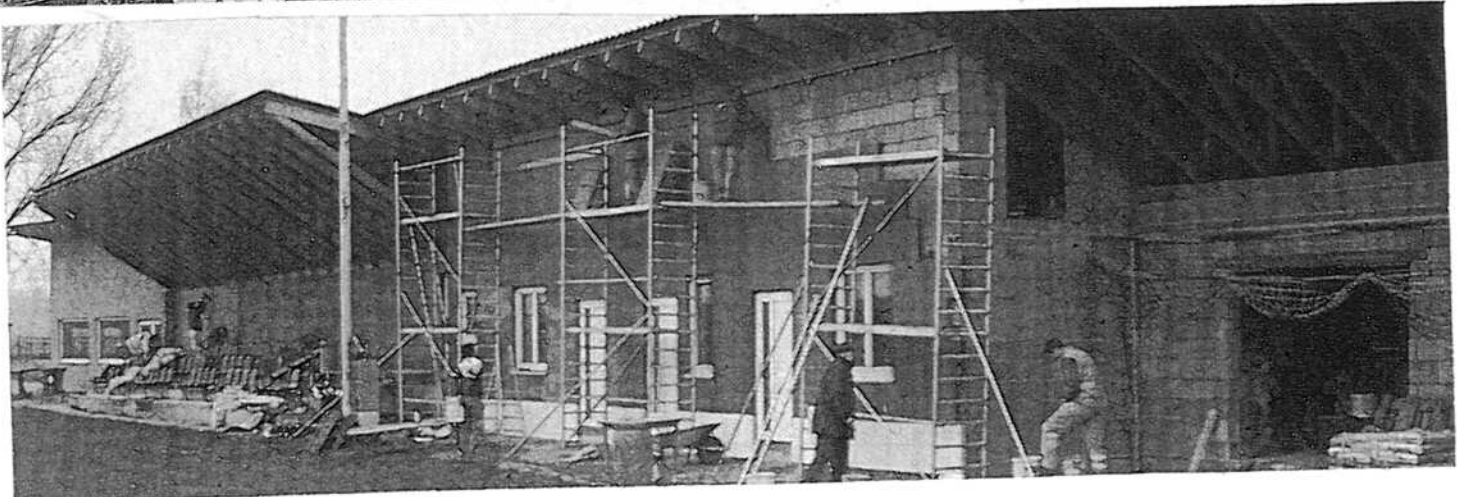
## JUGEND-, SENIOREN- + HOBBY

### HALLENFUSSBALLTURNIER des SVU - LANGAU

oooooooooooooooooooooooooooo

Fr., 14. Jänner - ab 18.00 Uhr  
 SENIORENFUSSBALLTURNIER

Sa., 15. Jänner - ab 09.00 Uhr  
 JUGEND- und HOBBYTURNIER



**Ausflug zum sensationellen Skiopening nach Schladming**  
 Am Samstag den 4.12.2010 bringen Ke\$ha und One Republic ganz Schladming zum rocken und wir werden dabei sein!  
 Abreise ist am Nachmittag des 3.12.2010.  
 Übernachten werden wir im \*\*\* Hotel Zirngast in Schladming. Natürlich werden wir in Schladming auch Ski fahren und am 5.12. wieder nach Hause kommen.



**Wichtige Termine für heuer und das kommende Jahr**  
 Weihnachtsfeier: Samstag, 11.12.2010  
 Glühwein im JH: 25.12. (nach der Mitternachtsmette ☺)  
 Remmi Demmi: Samstag 5.3.2011  
 Summer Flash: Samstag im Mai/Juni (Termin ist noch nicht fix)  
 Oktoberfest: im Oktober  
 Flurreinigung: im Flur

**Weihnachtsfeier**  
 Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am

**Samstag, den 11.12.2010  
 um 20 Uhr  
 im GH Lenz**

statt. Natürlich gibt es Dank unserer fleißigen Pressereferenten auch heuer wieder einen Video-Jahresrückblick. Und wem das nicht Überraschung genug ist, kann sich gerne an unseren beliebten Engerl-Bengerl-Spiel beteiligen (Wert des Geschenks ca € 5-10). Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt!

**Spendenprojekt**  
 Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung hat sich die LJ entschieden ein Spendenprojekt des Hilfswerkes zu unterstützen. Bei diesem Projekt werden Kinder deren schulische Leistungen aufgrund schwacher Begabung oder schwieriger Familiensituation beeinträchtigt sind, von LernbegleiterInnen unterstützt. Da sich nicht alle Familien eine solche Betreuung leisten können, unterstützt nun auch die LJ dieses Projekt. Weitere Spendenprojekte sind geplant.

**Jahreshauptversammlung**  
 Auch heuer gab es bei unserer Jahreshauptversammlung wieder viel Neues.

1. Unsere neuen Mitglieder:  
 Martin Urban, Patrick Prem, Jakob Kaiblinger, Dominik Linsbauer, Paul Linsbauer, Michael Paur

2. Unser neuer Vorstand (wir haben einen neuen Obmann!):  
**Leiterin:** Bernadette Kühlmayer **Stv.:** Kerstin Mold  
**Obmann:** Christian Mold **Stv.:** Martin Bayer /Christoph Stark  
**Kassier:** Thomas Prand-Stritzko **Stv.:** Viktoria Kühlmayer  
**Schriftführerin:** Lisa Reiß **Stv.:** Clara Prand-Stritzko  
**Kassaprüfer** Edith Riedl, Florian Kühlmayer  
**Sektion Jugendheim:** Stephanie Reiss  
**Pressereferenten:** Georg Harrer, Karin Reiß-Wurst, Klaus Reiss, Marlene Gerstl  
 Wir bedanken uns bei dem alten und wünschen dem neuen Obmann viel Glück!



*Wir wünschen euch ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im Jahr 2011!*

**Hurra, Hurra es is a Mädchen!!!**  
 Wir gratulieren Irene und Dudu recht herzlich zu der Geburt ihrer kleinen Anna! Und hoffen, dass sie einmal so ein fleißiges Landjugendmitglied wie ihre Eltern wird.

**FEUERWEHRWELT.AT**

**Wir haben das perfekte Geschenk für jeden FEUERWEHRMANN!**

Überzeuge dich selbst auf [www.feuerwehrwelt.at](http://www.feuerwehrwelt.at)!

**JETZT NEU!**

**Massage und Fußpflege** bei Renata Frankova im Gemeindehaus in Vratenin  
 00420 604 980 848 (Grenzübergang in Oberthürnaue)



**AL-ANON** Familiengruppen  
 Für Angehörige und Freunde von Alkoholikern  
 Al-Anon Familiengruppen  
 Al-Anon EK Erwachsene Kinder  
 Alateen Jugendliche

??? TRINKT JEMAND IN IHRER FAMILIE / UMGEBUNG ???

Dann ist Al-Anon das Richtige für sie!

**Wir können Ihnen helfen und wahren Ihre Anonymität!**

**AL-ANON Meetings in ihrer Nähe:**

Jeden Freitag 19 Uhr	Thurnhofgasse 19 3580 HORN (Pfarrhof)	zeitgleich AA-Meeting im eigenen Raum
Jeden Montag 19:30 Uhr	Hauersteinstraße 15 3665 Zwettl (Hilfswerk)	AA-Meeting: Samstags Schulgasse 6 Pfarrheim, 1.Stock

Weitere Informationen / Meetingkalender für Österreich u.v.m. unter:

[www.al-anon.at](http://www.al-anon.at)

[info@al-anon.at](mailto:info@al-anon.at)

Kontakt und Auskünfte: \*Susi\*

[ninisu@ymail.com](mailto:ninisu@ymail.com)

0664/75041007

Komm' hin, es funktioniert!



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Den Volkshilfe-MitarbeiterInnen ist es ein Anliegen, dass die Gewohnheiten und Bedürfnisse der KundInnen in die Pflege einbezogen werden. Menschen, auch wenn sie hilfs- und pflegebedürftig sind, haben Anspruch auf Lebensqualität und verdienen Wertschätzung und Solidarität. Unsere bestens ausgebildeten MitarbeiterInnen versorgen unsere KundInnen fürsorglich und liebevoll an allen Tagen des Jahres.

Unterstützen Sie den Einsatz der Volkshilfe und werden Sie Mitglied! Mit 18 Euro pro Jahr helfen Sie der Volkshilfe in Ihrem Bezirk helfen!

Unter allen neuen Mitgliedern bis 28.2.2011 wird ein Wohlfühlwochenende verlost.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Volkshilfe Bezirk Horn wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit für 2011!



**Beitrittserklärung Volkshilfe NÖ**

Name ..... Tel:.....

Adresse .....

Bitte senden Sie die Beitrittserklärung an die Volkshilfe Horn, Mödringerstraße 17, 3580 Horn.

**Ihr Experte für Versicherung,  
 Vorsorge und Vermögen.**

**Oberinsp. Andreas Pribitzer**

Mobiltel.: 0699/18 79 26 63, 3580 Horn, Bahnstraße 5

Tel. (02982) 25 78-82663, Fax (02982) 25 78-72663

Wenn's drauf ankommt, hoffentlich Allianz.

Allianz  | Sicher seit 1860.



# Marktgemeinde LANGAU

Hauptplatz 103  
2091 Langau  
Bezirk Horn  
Land NÖ



Tel.: +43(0)2912/401- 0  
Fax: +43(0)2912/401-19  
www.langau.at  
gemeinde@langau.at

## WAS IN DER GEMEINDE LOS IST!

### Was war los im November 2010?

#### ✓ Aktionstag auf der „KIPP“ war ein überwältigender Erfolg



Der sehr gut organisierte Aktionstag am 20. November im Freizeitpark hat die tolle Einsatzbereitschaft unserer Gemeindeglieder wieder einmal unterstrichen! An diesem Aktionstag haben insgesamt 37 fleißige Helferinnen und Helfer angepackt und Verschönerungsarbeiten in unserem Freizeitzentrum durchgeführt.

Unter anderem wurde der gesamte Eingangsbereich zum Freizeitzentrum aufgelichtet und in die Jahre gekommene Anlagen abgetragen. So wurde auch die Steganlage abgebaut, die im Frühjahr neu errichtet wird. In Summe haben die vielen Freiwilligen (37 Personen sind über 5% der Hauptwohnsitzer

unserer Gemeinde) 180 Arbeitsstunden geleistet. Weiters waren noch Kleingeräte (Motorsägen, Motorsensen, ..) 30 Stunden sowie Traktoren mit Frontlader, Anhänger und Seilwinde 27 Stunden im Einsatz. Wenn diese unentgeltlich erbrachten Leistungen bewertet würden, kann man sagen, dass hier an diesem einen Tag ca. € 5.000,- für die Gemeinschaft geleistet wurde. Damit dieser Arbeitseinsatz so effizient und reibungslos über die Bühne gegangen ist, war natürlich eine präzise und aufwendige Vorbereitung notwendig. Dafür gebührt dem Initiator und Organisator dieses Aktionstages - Hannes Messmann - ein großer Applaus und ein großes DANKESCHÖN für das enorme Engagement. Diese vielen Vorbereitungsstunden sind in der soeben erwähnten Aufstellung noch nicht einmal enthalten.

Wir Langauerinnen und Langauer, Hessendorferinnen und Hessendorfer können wirklich stolz auf uns und unsere Heimatgemeinde sein, wie groß bei uns in der Marktgemeinde Langau Freiwilligkeit und Zusammenhalt geschrieben wird. Noch einmal ein herzliches Dankeschön an ALLE Helferinnen und Helfer!



#### ✓ 1. Quiznacht – ein neuer Stern am Langauer Veranstaltungshimmel



Jede Menge Spaß und Spannung bescherte die 1. Quiznacht Langau am 6.11.2010 den Teilnehmern. 16 Teams von vier bis sechs Personen traten im Gasthaus Lenz gegeneinander an. In sechs Spielrunden mussten sie Aufgaben von leicht bis richtig schwer lösen. Nur Wissen reichte aber oft nicht aus. Auch Schnelligkeit zählte, wenn man die begehrten Punkte haben wollte. Ob Dalli-Klick, Personen erraten, Musikrätsel oder Buchstabensalat - die verschiedenen Rätselarten begeisterten die Rateteams und die Zuschauer. Das lag nicht zuletzt an der perfekten Inszenierung der Veranstaltung als Quiz-Show. Ewald Brunmüller moderierte witzig und souverän durchs Programm. Die

Fragen stellten Martina Lasar, Hannes Messmann, Helmut Silberbauer und Nicole Zotter. Daniel Mayerhofer zählte die Punkte zusammen und sorgte gemeinsam mit Andreas Pribitzer für die technische und multimediale Unterstützung. Nach über zwei Stunden Ratespaß standen die Gewinnerteams fest, für die es neben einer Urkunde natürlich auch Preise gab. Die Sieger durften sich über die allerersten Karten für die "Langauer Lach- und Tanzgeschichten" der Faschingsgilde Langau freuen. Diese gehen am 21./22./28./29. Jänner 2011 in Langau, ebenfalls im Gasthaus Lenz, über die Bühne. Dass ihre Idee zu dieser Veranstaltung gleich beim ersten Mal so erfolgreich einschlagen würde, hätten sich die "Quizmaster" selbst nicht gedacht. Und so planen sie schon die 2. Quiznacht, die voraussichtlich im Frühjahr 2011 stattfinden wird.





## ✓ Schutz des Eigentums – ein Beitrag unserer POLIZEI

Sie und wir – gemeinsam gegen das Verbrechen !

- Haus/Wohnung immer versperren, auch Keller, Garagen, Nebengebäude
- keine gängigen Schlüsselverstecke (Fußmatte, Blumentopf)
- Briefkasten entleeren
- für Schneeräumung sorgen
- Zeitschaltuhren für Innenbeleuchtung am Abend/Nacht - erweckt Eindruck, dass jemand zu Hause ist
- Außenleuchten, Scheinwerfer mit Bewegungsmeldern
- Fenster und Rollläden schließen, besonders bei Terrassentüren
- Alarmanlage installieren, wenn vorhanden, aktivieren
- Einstiegshilfen (Leitern, Gartenmöbel etc) und Werkzeuge die für einen Einbruch benützt werden können wegräumen
- Steckdosen außerhalb des Hauses stromlos halten (Fensterbohrer)
- Eigentumsliste anlegen, Fotos der Gegenstände anfertigen (Marke/Type/Gerätenummern/Neuwert)
- Nachbarschaftshilfe

Wir beraten Sie gerne und kostenlos ! Ihre Polizeiinspektion

Das Bezirkspolizeikommando Horn (059133/3430/305) Das Landeskriminalamt NÖ (059133/303130)

Teilen Sie uns verdächtige Wahrnehmungen über Personen, KFZ, Vorgänge,... mit.

Notruf: 1-3-3 = POLIZEI

## ✓ Heizkostenzuschuss

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreichern einen **einmaligen Heizkostenzuschuss** für die Heizperiode 2010/2011 in Höhe von € 130,- zu gewähren.

### **Einkommenshöchstgrenze (Brutto) für 2010:**

Alleinstehend	€	783,99
Alleinerziehend, 1 Kind / 2 Kinder / 3 Kinder *	€	904,95 / € 1.025,91 / € 1.146,87
Ehepaar, Lebensgefährten	€	1.175,45
Paar, 1 Kind / 2 Kinder / 3 Kinder*	€	1.296,41 / € 1.417,45 / € 1.538,33
3. erwachsene Person **	€	391,46

\* Für jedes **weitere Kind** ist ein Betrag von **€ 120,96** hinzuzurechnen, solange für dieses Kind Familienbeihilfe bezogen wird.

\*\* Für jede **weitere erwachsene Person** ist ein Betrag von **€ 385,68** hinzuzurechnen.

### **Den Heizkostenzuschuss können erhalten:**

- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG (AusgleichszulagenbezieherInnen)
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den oben genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, der NÖ Familienhilfe oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den oben genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den oben genannten Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.

### **Von der Förderung ausgenommen sind:**

- ⇒ Personen, die keinen eigenen Haushalt führen
- ⇒ Personen, die die bedarfsorientierte Mindestsicherung beziehen
- ⇒ Personen, die in Heimen untergebracht sind
- ⇒ Personen, die keinen eigenen Heizaufwand haben, weil sie einen privatrechtlichen Anspruch auf Beheizung der Wohnung bzw. Beistellung von Brennmaterial besitzen (Ausgedinge, Pachtverträge, Deputate usw.) und diese Leistungen auch tatsächlich erhalten
- ⇒ alle sonstigen Personen, die keinen eigenen Aufwand für Heizkosten haben

Für die Antragstellung nehmen Sie bitte alle Einkommensnachweise (Kontoauszüge, Pachtverträge usw.) mit.

Anträge können am Gemeindeamt bis spätestens 30. April 2011 gestellt werden.

### ✓ Information des NÖ Straßendienstes

Der NÖ Straßendienst möchte Sie mit diesem Schreiben informieren, dass ab dem heurigen Winter die Landesstraße L 41 zwischen Heinrichsreith und Langau nicht mehr mit Salz betreut wird.

Die Umstellung auf Streusplitt ist aus Gründen der Verkehrssicherheit erforderlich. Der Asphaltbelag der Straße ist nicht mehr ausreichend dicht, um ein Eindringen der Salzwässer in den Oberbau der Straße zu verhindern. Würde auf dem gegenständlichen Abschnitt weiterhin Auftausalz gestreut werden, so könnte es zu verstärkten Frosthebungen und Setzungen kommen und die Verkehrssicherheit würde darunter leiden.

Eine bauliche Generalsanierung der L41 wird so rasch wie möglich erfolgen. Zurzeit liegt in der Region der Schwerpunkt der investierten Mittel bei den zahlreichen Ortsdurchfahrten, die nach Verlegung der Einbauten (Wasser, Kanal, Strom, ...) ausgebaut werden müssen. Wir ersuchen um Ihr Verständnis und wünschen eine sichere Fahrt durch die Winterzeit.

### ✓ Fundgegenstand

Gefunden wurde eine Brille am 3.11.2010 vor dem Haus Nr. 34 der Familie Kühlmayer bzw. in der Nähe des Gasthauses Appeltauer.

Der Verlustträger möge sich bitte den Gegenstand am Gemeindeamt abholen.

### ✓ [www.langau.at](http://www.langau.at) - ein Besuch lohnt sich!

Der Webauftritt der Marktgemeinde Langau unter [www.langau.at](http://www.langau.at) ist jedenfalls einen Besuch wert. So finden alle Interessierten die verschiedensten stattgefundenen Aktivitäten und Veranstaltungen in unserer Gemeinde, die geplanten Veranstaltungen, aber auch viele andere Informationen über unsere schöne Gemeinde.

Nutzen Sie die Möglichkeit und besuchen Sie unsere Homepage auf [www.langau.at](http://www.langau.at) !!!

### ✓ Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt

Gerne kommen wir dem Wunsch unserer Bürgerinnen und Bürger nach und veröffentlichen laufend die Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt Langau

Montag	Dienstag	Donnerstag
08:00 – 12:00	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00
	14:00 – 19:00	

### ✓ Gesegnete und fröhliche Weihnachten

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner von Langau und Hessendorf!

Wir können dankbar sein, für das viele Gute und Schöne, was wir an Freundschaft, Verständnis, Verzeihung, Geduld und Herzlichkeit von vielen Menschen erfahren und empfinden durften und unsererseits versucht haben zu geben.

Advent ist aber auch die Zeit der Besinnung, des Nachdenkens und des Neubeginns.

Nicht die große Wende sondern die kleinen Schritte in die richtige Richtung, bringen uns auf den richtigen Weg.

An dieser Stelle möchten wir Ihnen ein herzliches Dankeschön sagen für das Vertrauen, das Sie uns und unserer Marktgemeinde entgegenbringen, für das enorme Engagement, das von vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern immer wieder aufgebracht wird, um unsere schöne Gemeinde noch ein bisschen liebenswerter und lebenswerter zu gestalten.

Ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und zufriedenes neues Jahr wünschen Ihnen von ganzem Herzen



Ihr Bürgermeister:  
Franz Linsbauer



Ihre Vizebürgermeisterin:  
Margit Reiß-Wurst



# Weihnachten 1945

Eine kleine wahre Weihnachtsgeschichte von Alois Dundler sen.

Gerne erinnert man sich an die Weihnachtszeit zurück, als wir noch Kinder waren. Meine Erinnerung reicht in eine Zeit, als erst kurz der furchtbare Krieg zu Ende war. Mein Zwillingbruder und ich waren sechs Jahre, und Günter, der aus Deutschland im Jahre 1942 im Rahmen der Kinderverschickung zu uns gekommen war, zählte dreizehn Jahre. Im ganzen Ort wimmelte es von Flüchtlingen voller Verzweiflung. Viele Familien trauerten um ihre gefallenen Väter und Söhne. Viele hatten die Hoffnung nicht aufgegeben, ihre vermissten und gefangenen Angehörigen wieder zu sehen. In unserem Haus befanden sich zwei Flüchtlingsfamilien, die nur ihr blankes Leben hatten und immer hofften, in ihre geliebte Heimat zurückkehren zu dürfen. Auch zwei Wienerinnen mit Kindern waren im Haus, die der Hunger aufs Land trieb. Die Bettler gaben sich die Türschnalle gegenseitig in die Hand. Viele Kriegsinvalide humpelten durch das Dorf um ein Stück Brot zu bekommen. Die meisten kamen aus den Städten, wo die Hungersnot am größten war.

Als Kind lebt man Gottseidank in einer anderen Welt. Wir Kinder erfassten das furchtbare Elend überhaupt nicht. Wir hatten genug zu essen und zu trinken. In unserem Haus gab es jetzt durch die Flüchtlingskinder viel mehr Abwechslung. Als die Weihnachtszeit immer näher kam und der Heilige Abend da war, wurde es in unserem Haus immer stiller und bedächtiger. Am Heiligen Abend luden unsere Eltern alle Bewohner in die Wohnküche. Vater und Mutter gingen durch Haus und Stallungen räuchern um Krankheiten und böse Geister fern zu halten. Als sie damit fertig waren, nahmen alle Platz und die Mutter stimmte den Rosenkranz an. Den Flüchtlingen und den Wienern war das alles neu. Wir Kinder waren auch nicht recht begeistert, denn wir hatten die Gedanken schon woanders. Als endlich der Rosenkranz zu Ende war, verlas der Vater feierlich das Weihnachtsevangelium. Anschließend stimmte er folgende Vater-unser an: Einen für alle, die aus diesem Haus hinaus gestorben sind, einen für alle gefallenen Krieger und Vermissten, einen für alle verstorbenen Verwandten, und einen für alle armen Seelen im Fegefeuer. Zum Schluss sagte der Vater: „Jetzt beten wir noch einen Vater-unser, dass alle wieder eine Heimat haben und Frieden einkehrt.“ Worauf viele Tränen flossen und eine Flüchtlingsfrau weinend zusammenbrach. Endlich war für uns Kinder das lange Warten vorbei. Gemeinsam gingen wir in das tagsüber versperrte Zimmer, wo das Christkind gekommen war. Wir Kinder rissen unsere Augen weit auf und sahen einen Christbaum, auf dem viele Kerzlein brannten und Nüsse und Kekse in Silberpapier gewickelt waren. Für alle Anwesenden hatte das Christkind eine Überraschung. Es gab für jeden eine kleine Gabe mit süßem Backwerk. Die größte Freude war für uns Kinder ein Hutschpferd, ein Schimmel, der die halbe Nacht von uns geritten wurde. Er existiert noch heute. Nach dieser Bescherung gingen alle in die Küche, wo die Mutter einen kleinen Imbiss vorbereitet hatte. Bei geselligem Beisammensein und auch unter Tränen erzählten die Flüchtlinge, wie sie den Heiligen Abend zuhause gefeiert hatten. Die Stunden verflogen im Nu und es dauerte gar nicht lange, da schlug die Turmuhr halb zwölf. Das bedeutete den Aufbruch zur Christmette. Wir Kinder gingen ins mit heißen Ziegeln vorgewärmte Bett. Die Mutter betete mit uns noch das Abendgebet und wir träumten von unserem Schimmel.





# PFARRNACHRICHTEN

**SONNTAG, 5.12.: 2. ADVENTSONNTAG**

9 Uhr HI.Messe

**MONTAG, 6.12.: HI. NIKOLAUS – Bischof von Myra**

16'30 Rosenkranz

17 Uhr HI.Messe

18 Uhr NIKOLAUSFEIER  
in der Kirche

Bitte an die Eltern, die ihre Kinder zur Nikolausfeier schicken:  
Die Süßigkeiten bis Freitag, 3.12. in den Kindergarten bringen.

**MITTWOCH, 8.12.: Maria Empfängnis**

**HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN  
JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA**

9 Uhr HI.Messe

13'30 HI.Messe mit Adventfeier  
Gasthaussaal Lenz

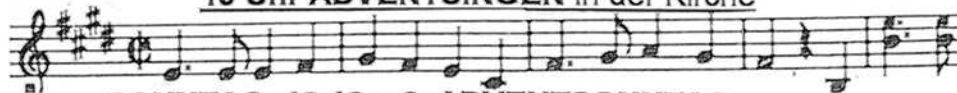
Dazu sind alle Pfarrbewohner ab dem 60. Lebensjahr mit  
ihrem Ehepartner (auch wenn diese(r) jünger als 60 Jahre ist)  
recht herzlich eingeladen.

Ermuntern Sie auch Ihre Bekannten und Freunde, zu dieser  
besinnlichen Adventfeier mit gemütlichem Beisammensein  
zu kommen.

Missionskerzen können dabei erworben werden.

**SAMSTAG, 11.12.: 18 Uhr HI.Messe**

19 Uhr ADVENTSINGEN in der Kirche



**SONNTAG, 12.12.: 3. ADVENTSONNTAG**

9 HI.Messe

**MONTAG, 13.12.: MONATSWALLFAHRT GERAS**

19'00 Rosenkranz vor dem Allerheiligsten,  
Beichtgelegenheit

19'30 Wallfahrtsgottesdienst, Lichterprozession  
Leiter: Mag.Georg Papp, Pfarrer v. Stammersdorf

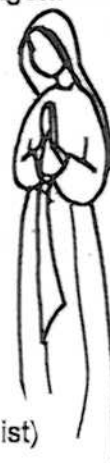


5. Dezember 2010

2. Adventsonntag

Ev.: Mt 3,1-12

Ich taufe euch zum  
Zeichen der Umkehr mit  
Wasser, aber der nach mir  
kommt, ist stärker als ich;  
und ich bin nicht wert, ihm  
die Schuhe auszuziehen. Er  
wird euch mit dem Heiligen  
Geist und mit Feuer taufen.



8. Dezember 2010

Maria Empfängnis

Ev.: Lk 1,26-38

Da sagte der Engel zu  
Maria: Fürchte dich  
nicht; denn du hast bei Gott  
Gnade gefunden. Du wirst  
ein Kind empfangen, einen  
Sohn wirst du gebären: dem  
sollst du den Namen Jesus  
geben.



Einladung  
zur  
Adventbesinnung

„Es ist besser,  
ein einziges  
Licht anzuzünden,  
als die Dunkelheit  
zu verfluchen.“

(Konfuzius)

Taut, ihr Himmel, von oben, ihr Wolken  
lasst Gerechtigkeit regnen!  
(Jes 45, 8)

# HERBERGSUCHE

Betende Darstellung der Herbergsuche der Gottesmutter Maria und des Hl. Josef vor der Geburt Jesu, 9 Tage vor Weihnachten. Eine Marienstatue wird weiter getragen und bleibt den Tag über bei der Herbergsfamilie. Beim Überbringen der Muttergottes-Statue erfolgt nach dem Herbergslied eine gemeinsame Gebetsandacht (wie in den Vorjahren ohne Bewirtung des Teams der Herbergsuche).

**Familien oder Personen, die bereit sind zu dieser gemeinsamen Gebetsandacht, mögen sich bitte im Pfarrhof melden.**

Kinder, die sich daran beteiligen möchten, mögen sich bis 12.12. bei Anita oder Gerti melden.

Am Sonntag, 19.12., um 18 Uhr Herbergsuche im Heimatmuseum - dazu sind alle recht herzlich eingeladen!

**FREITAG, 17.12.: KRANKENKOMMUNION**

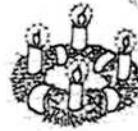
**SAMSTAG, 18.12.: ab 16'30 Uhr BEICHTGELEGENHEIT**

17 Uhr Hl.Messe, Sammlung „Sei so frei“ *Wenn einer meine Stimme hört und die Tür öffnet, werde ich bei ihm eintreten, und ich werde mit ihm Mahl halten und er mit mir.* Offb 3, 20



**SONNTAG, 19.12.: 4. ADVENTSONNTAG**

9 Uhr Hl.Messe



„Adventsammlung 2010: Gesundheit in Tansania“



**Adventsammlung der Kath.Männerbewegung: „Sei so frei“**

Mit dieser Sammlung wird das Projekt „Ich will leben – und gesund zur Welt kommen“ in Tansania unterstützt. Projektpartnerin in Tansania ist die Romero-Preisträgerin Saria Amillen Andersen. Sie koordiniert seit vielen Jahren erfolgreich die Dorfentwicklungsprojekte. Ihre Spende trägt zu einer menschenwürdigen Zukunft afrikanischer Kinder und Jugendlicher bei. Sie vor Hunger und Durst zu schützen, ihnen eine gute Schulbildung und ein Leben frei von AIDS und Beschneidung zu ermöglichen, ist das Ziel der Entwicklungsarbeit von „Sei so frei“. Damit für die Mädchen und Buben hier und auch für viele andere Kinder „jeder Tag ein Geschenk“ wird.

TANSANIA: 44 Mill. Einwohner, 44 % sind jünger als 15 Jahre. Tansania gehört zu den ärmsten Ländern der Welt. Das Bruttosozialprodukt pro Kopf beträgt ca. 551 USD (Vergleich: in Österreich 45.989), das ist Platz 159 von 181 Staaten. Mit ca. 7 % Kindersterblichkeit liegt Tansania im weltweiten Spitzenfeld.



**FREITAG, 24.12.: HL.ABEND**

Das gemeinsame Gebet und das Weihnachtsevangelium sollte in jeder christlichen Familie am Hl.Aabend ein fester Bestandteil sein.

16 Uhr KINDERMETTE

23'30 ROSENKRANZ

24 Uhr MITTERNACHTSMETTE

**SAMSTAG, 25.12.: WEIHNACHTEN**

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN

9 Uhr Hl.Messe



*Heute ist uns der Heiland geboren...*

# SONNTAG, 26.12.: HL.STEPHANUS

26. Dezember 2010

Hl. Stephanus

Fest der Hl. Familie

9 Uhr Hl. Messe

Ich sehe den Himmel offen und den Menschensohn  
zur Rechten Gottes stehen.

Ev.: Mt 10,17-22

## FREITAG, 31.12.: SILVESTER

14 Uhr JAHRESSCHLUSSGOTTESDIENST

mit Pfarr-Rückblick.

Hl. Messe zum Dank für Gottes Hilfe im vergangenen Jahr



Wenn man euch vor Gericht stellt, macht euch keine Sorgen, wie und was ihr reden sollt; denn es wird euch in jener Stunde eingegeben, was ihr sagen sollt.

**SAMMLUNG** der Kirchenräte für die KIRCHENHEIZUNG:

Freitag, 31.12., Sonntag, 2.1. und Donnerstag, 6.1.



**LEKTORENDIENST:**

5.12.: Reiß V., 8.12.: Prand F. Fischer 12.12.: Eidher 19.12.: Schmutz 24.12. MM: Kurzreiter  
25.12.: Dundler 26.12.: Linsbauer 31.12.: Fischer 1.1.: Prand F. 2.1.: Schöls 6.1.: Reiß V.

**ANBETUNG:** jeden **FREITAG** nach der Abendmesse: 10 Min.

**ROSENKRANZGEBET:** jeden **MONTAG** vor der Abendmesse um **16 Uhr 30**,

**ABENDMESSEN:** Montag, Freitag und Samstag jeweils um 17 Uhr!

**Dienstag-Messen jeweils um 18 Uhr!**

Dienstag, 21.12.: keine Hl. Messe, dafür Schülermesse: Donnerstag, 23.12. 18 Uhr

<b>NAZARETGRUPPEN</b>	DIENSTAG, 7.12., 14.12., Donnerstag, 23.12. (Weihnachtsfeier) jeweils um 16'30
<b>SCHÜLERMESSEN</b> <b>Volks- und Hauptschüler</b>	DIENSTAG, 7.12., 14.12., Donnerstag, 23.12. jeweils um 18 Uhr
<b>FAMILIENMESSE</b>	Freitag, 24.12. um 16'00 (Kindermette) Donnerstag, 6. Jänner um 9 Uhr



### Sternsingen:

Die Gaben der Heiligen Drei zählten damals zu den kostbarsten Handelsgütern. **Weihrauch** und **Myrrhe** sind wohlriechende Harze, **Gold** seit jeher das Geschenk für Königssöhne.

**Caspar** (»Schatzmeister«), **Melchior** (»Mein König ist Licht«) und **Balthasar** (»Schütze sein Leben«) – ein jeder stand für einen der damals bekannten Erdteile – Europa, Afrika und Asien.

**VORANKÜNDIGUNG STERNSINGEN:** Montag, 3.1.: Sommerzeile,

Dienstag, 4.1.: Winterzeile, Hauptplatz, Anger

Mittwoch, 5.1.: Bahnhofsviertel

### GEBETSMEINUNG DES HL.VATERS FÜR DEZEMBER 2010

1. Wir beten für alle von uns, die selbst Leid erfahren: Um mehr Verständnis für Menschen, die einsam, krank oder betagt sind, und deshalb unsere Hilfe suchen.
2. Wir beten für die Völker der Erde: Sie mögen Christus und seiner Botschaft des Friedens, der Brüderlichkeit und der Gerechtigkeit ihre Tore öffnen.

### 33 Schritte – Mit Maria zu Jesus!

Tauferneuerung und Lebensübergabe an Christus durch die Hände Mariens

Mittwoch, 8.12. um 18 Uhr: Maria Dreieichen (Hl. Messe, Weihe, Lichterprozession)

**DONNERSTAG, 9.12. um 18 Uhr in der Stiftkirche in GERAS:**

Beichtgelegenheit, Hl. Messe, gemeinsame Weihe - jeder Teilnehmer erhält seine unterschriebene Weiheurkunde.

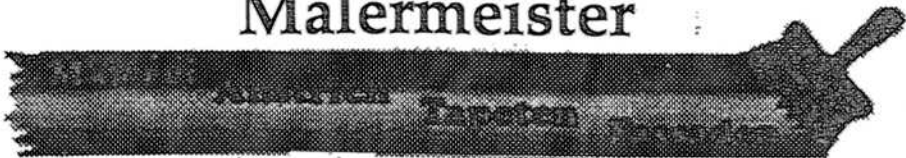


## MESSENORDNUNG Dezember 2010

- 3.12.Fr. 18'00 Zu Ehren der Gottesmutter für die Anliegen der Wallfahrer nach Maria Schnee
- 4.12.Sa.18'00 Familie Linsbauer 113 für verstorbene Verwandte und alle armen Seelen
- 5.12.So.09'00 **2.Adventssonntag**; Lbgl.f.+Anna Blaha zum 1.Todestag//**Ausw.:** Fam.Franz Pfundstein f.+Franz Pfundstein u.g.Verw./Elfi Traun f.+Schwager Josef,Andreas u.Anton/ Ing.Franz Weidinger f.+Eltern u.Großeltern/Ernst Pigl u.Geschwister f.+Eltern, Großeltern u.a.Verw./Christa und Walter Riedl für verstorbene Tanten und Onkeln
- 6.12.Mo.17'00 Manfred Hartl für verstorbene Eltern, Gattin und ganze Verwandtschaft
- 7.12.Di. 18'00 **Schülermesse**; Für verstorb. Paul und Maria Prand
- 8.12.Mi. 09'00 **Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria**; Maria Lörinczi u.Kinder f.+Gatten u.Vater//**Ausw.:** Zur schuldigen Danksagung/Margarete und Franz Mitmannsgruber im lb.Ged.an Tante Maria und Onkel Johann Schuh
- 13'30 **Gasthaussaal Lenz**; Edeltraud Steindl f.+Mutter zum Namenstag//**Ausw.:** Gesangsverein und Kirchenchor für verstorbene Sänger und Sängerinnen
- 10.12.Fr. 17'00 Edeltraud Steindl für verstorbenen Gerhard Grois zum Sterbetag
- 11.12.Sa.17'00 Leichenbegleiter für verstorbenen Johann Hochrainer//**19 Uhr Adventsingen**
- 12.12.So.09'00 **3.Adventssonntag**; Für d.Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Maria Lamprecht f.+Eltern,Brüder u.Schwägerin Geli Mittag/Für +Heinrich Olbert und Eltern/Hildegard Kühlmayer u. Sohn Johannes u.seine Familie f.+Johann Kühlmayer/Lbgl.f.+Ingeborg Köppl
- 13.12.Mo.17'00 Für +Gatten Robert,Eltern u.Bruder Franz//**Auswärts:** Für verstorbene Angela Mittag, ihre Mutter und Verwandten
- 14.12.Di. 18'00 **Schülermesse**; Zu Ehren der Gottesmutter für die Anliegen d.Wallfahrer nach Maria Schnee//**Ausw.:** Fam.Hochrainer f.+Eltern u.Verw./Leichenbegleiter f.+Maria Hannes
- 17.12.Fr. 17'00 Leichenbegleiter für verstorbene Anna Blaha
- 18.12.Sa.17'00 Für +Anna Prand-Stritzko u.a.verst.Angehörigen//**Ausw.:**Adele Wurst u.Söhne f.+Mutter u.Großmutter zum 10.Todestag/Fam.Kollmann f.+Eltern u.Großeltern;**Sammlung**
- 19.12.So.09'00 **4.Adventssonntag**; Für d.Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Elfi Traun f.+Anna Kratochvil/ Fam.Zmaritsch f.+Eltern/Gertrude Weidinger f.+Großeltern/Alfred u.Wilhelmine Keiml für alle verstorb.Verw.u.Bekanntnen/Hermine Frank für +Eltern,Gatten u.ganze Verw./Christa Temper f.+Mutter Anna Kerak zum Geburts- u.Todestag; **Sammlung**
- 20.12.Mo.17'00 Für +Maria u.Johann Ensfelder u.Eltern//**Ausw.:** Hedi Mold für +Eltern,Großeltern und Verw./Hildegard Kaufmann für verstorbene Maria Pausweck und deren Schwestern/ Leichenbegleiter für verstorbene Hermine Reiss
- 23.12.Do.18'00 Waltraud Winkler für verstorbene Mutter Friederike Fischer
- 24.12.Fr. 16'00 **Hl.Abend,Kindermesse**; Für +Rudolf u.Theresia Dundler//**Ausw.:** Für +Leopold Fiedler u.alle Verw./Margarete Seel f.+Mutter u.g.Verw./Hildegard Don f.+Gatten u. Eltern/Fam.Eidher zur schuldigen Danksagung/Fam.Kurzreiter f.+Gatten und Vater, seine Eltern,Schwiegereltern,Bruder und alle Angehörigen
-  24'00 **Mitternachtsmesse**; Hedi Mold f.+Angehörige//**Ausw.:** Fam.Prand-Stritzko für Verstorbene Eltern/Irene Glaser u.Kinder f.+Gatten u.Vater u.ganze Verwandtschaft
- 25.12.Sa.09'00 **Christtag**; Familie Oswald für +Anna und Franz Österreicher und alle Verwandten// **Auswärts:** Gattin und Sohn für verstorbenen Herbert Schmutz
- 26.12.So.09'00 **Hl.Stephanus – 1.Märtyrer**; Für d.Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Fam. Franz Pfundstein f.+Franz Pfundstein u. ganze Verwandtschaft/Gattin u.Kinder f.+FriedrichKühlmayer/Christa Riedl f.+Vater und Schwiegervater/Anna Keiml und Kinder f.+Gatten und Vater zum Geburtstag/Fam.Anna Reiß für + Mutter, Großeltern und Verwandte/Margarete Mitmannsgruber im dankbaren Gedenken in Liebe an ihre Eltern Margaretha u.Karl Kühlmayer,Großeltern Kühlmayer und Schuh und Urgroßeltern
- 27.12.Mo.17'00 Marina Schmutz für verstorbenen Vater
- 28.12.Di. 18'00 Hedi Mold und Kinder für verstorbenen Gatten und Vater zum Todestag
- 31.12.Fr. 14'00 **Jahresschlussgottesdienst**; Karl u.Eleonore Kühlmayer für verstorbene Großeltern// **Auswärts:** Fam.Linsbauer 113 f.+Eltern u.Verw./Fam.Prand-Stritzko f.+Mutter zum Geburtstag/Leichenbegleiter für verstorbenen Johann Hochrainer
- 1.1.Sa. 09'00 Gattin und Söhne für + Franz Wurst
- 2.1.So. 09'00 Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Elfi Traun für + Eltern
- 3.1.Mo. 17'00 Für + Großeltern Theresia und Johann Zauner
- 4.1.Di. 18'00 Gertrud Poschenreither für + Gatten, Sohn und Schwiegereltern



# Malermeister



Werner Frittum

Malerei • Anstrich • Tapeten • Fassaden

Teppichböden, Bodenbeläge, Fachbetrieb für  
sämtl. Ausführungen

1160 Wien, Stöberplatz 1/1, Tel. 01/486 15 29  
Horn, Raabserstr. 83, Mobil:0676/307 53 72

## Partyservice

Qualitäts-Fleisch u.  
Wurstwaren



Komm' ins  
Fleischerfachgeschäft!

Aus eigener Erzeugung  
Konservierungsmittel

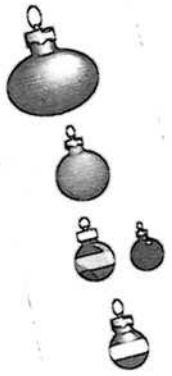
Fleischer Imbiss  
Buffet

KÖPPL & Söhne GesmbH  
Langau (02912/427)  
Retz (02942/2496)  
Drosendorf (02915/8803)

Wurst und  
Käseplatten auf  
Bestellung

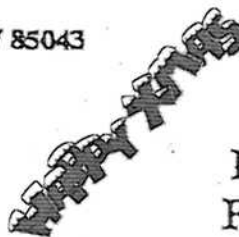


Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
ein gesegnetes WEIHNACHTSFEST  
und ein erfolgreiches JAHR 2011!



## Basler REINIGUNGSTECHNIK

Beratung Verkauf Service  
2083 PLEISSING Nr. 78 Tel. 02948 / 85043  
Mobil 0664 / 281 55 53  
Fax. 02948 / 85084



Staubsauganlagen Staubsauger  
Nass- und Trockensauger  
Teppichextrahiergeräte  
Dampfreiniger  
Einscheibenmaschinen  
Kehrmaschinen  
Bodenwaschautomaten  
Hochdruckreiniger Wischwagen  
Feuchtwischgeräte Teleskopstangen  
Seifenspender - u.s.w.



Ferdinand Kutzer, Natalie Wurm und Alex Gold (von links) waren einige der Bestplatzierten der Kleinkaliberbewerbe, die auf der Anlage der Schützengilde Langau ausgetragen wurden. FOTO: ROBERT SCHMUTZ

## Kutzer siegt in der „Kombi“

SAISONABSCHLUSS / Die Schützengilde Langau lud zu ihrer Traditionsveranstaltung „Alles Kleinkaliber“ ein.

LANGAU / Der Bewerb „Alles KK“ (Kleinkaliber) ist traditionsgemäß bei der Schützengilde der letzte allgemein öffentliche der Saison. Er wurde in vier Kategorien und einer eigenen Damenwertung ausgeschrieben.

Kombinationssieger wurde Ferdinand Kutzer, obwohl er in allen vier Bewerben jeweils „nur“ den dritten Platz erreichte. Dies gelang durch die Streuung der jeweils Ersten in den anderen Bewerben bzw. dadurch, dass andere nicht an allen Bewerben teilnahmen. Beständigkeit hat sich also in diesem Fall gelohnt.

Beste Dame wurde Natalie Wurm (55/54/53) vor Verena Fichtner (54/53) und Hedi Gold (53/51). Den Bewerb Faustfeuerwaffe über 25 Meter konnte Kurt Josilek (50/50) vor Hubert Lopacka (43) und Ferdinand Kutzer (41/36/34/33) für sich entscheiden. Ebenfalls gewinnen konnte Josilek den Bewerb Faustfeuerwaffe über 9 m mit 47 bzw. 45 Ringen vor Alex Gold (41/39/37/36/30) und Ferdinand Kutzer (40/39/39/36/35). Die Distanz Kleinkaliber über 50 Meter, die Sparte mit den meisten Teilnehmern, sah Alex Gold (60/57/55) als Sieger vor Leopold Schöfmann (58/56/55) und Ferdinand Kutzer (58/58/52).

Schöfmann (50/50/50/49) siegte in der Distanz Kleinkaliber über 100 Meter vor Robert Kienast (50/50/50/48) und Ferdinand Kutzer (50/48/48).



Auch der Geraser Siegfried Mana (rechts), der bei Herbert Zotter an dessen Tankstelle in Langau den Tank seines Autos auffüllen lässt, wird in Zukunft tiefer in die Tasche greifen müssen. FOTOS: MARTIN KALCHHAUSER, RUPERT KORNEIL, DORIS WINDISCH (4)

## Das Eigenheim richtig schützen

VORTRAG / Experten gaben viele Tipps und zeigten Möglichkeiten auf, welche Maßnahmen man zur Sicherung seines Eigentums ergreifen kann.

VON ROBERT SCHMUTZ

LANGAU / Beamte der kriminalpolizeilichen Beratung und ein Vertreter einer Fachfirma für Alarmanlagen gaben Tipps zum Schutz des Eigentums.

Die Polizisten Franz Kriest und Herbert Katholnig zeigten anhand von Statistiken und Kurzfilmen Möglichkeiten, Einbrechern ihre Sache schwerer zu machen oder sie vom Einbruch abzuhalten. Neben einfachen Maßnah-

men, die wenig oder nichts kosten, gibt es auch aufwändigen Schutz. Schwer abschlagbare Türschlösser, versperbare Fenstergriffe, Rollläden, automatisch gesteuertes Licht bei Abwesenheit und andere Maßnahmen sind eher günstig und ein erster Schritt zu mehr Sicherheit. Alarmanlagen kosten mehr, doch verglichen mit dem Schaden nach einem Einbruch sind sie vergleichsweise billig. Dazu kommen noch psychische Prob-

leme nach einem unerwünschten Eindringen fremder Personen in den Privatbereich. Je nach Kosten gibt es auch Förderungen der öffentlichen Hand bei der Anschaffung des Außenhautschutzes oder im Raumschutz.

Näheres bezüglich Förderungen unter [www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at), weite führende Beratungen auch unter [www.polizei.gv.at](http://www.polizei.gv.at) sowie unter ☎ 059133 oder beim Bezirkspolizeikommando in Horn unter ☎ 059133-3430-305.



Herbert Katholnig, Franz Kriest, Peter Bazalar, Jörg Riffe und Karl Rabatsch (von links) luden zu einem Sicherheitsvortrag mit Tipps, wie man Heim und Eigentum sichern kann. FOTO: ROBERT SCHMUTZ

# Frohe Weihnachten!

Wir wünschen Ihnen  
ein frohes Weihnachtsfest und  
viel Erfolg im Neuen Jahr.



Volksbank. Mit V wie Flügel.



## Gerti Schauhuber

**auffallend - angenehm -  
anders als alle anderen !**

Ärztl. gepr. Dipl. Präventionspraktikerin  
Humanenergetikerin

Ernährungs- und Vitalstoffcoach

3580 Horn Steinbruchstraße 15/5/2

Mobiltelefon 0676/951 22 72

Email: [besser.leben@aon.at](mailto:besser.leben@aon.at)

Homepage: [www.tni.com/2754532](http://www.tni.com/2754532)

## Neue effektive Schienenmethode in der Bachblütentherapie

Bachblüten sind nach dem Wiederentdecker Dr. Bach benannt. Bereits Hildegard von Bingen hat solche Essenzen angewendet. Bachblüten wirken im feinstofflichen Bereich. Bei meiner Schienen-Methode werden u.a. die schmerzenden Hautzonen miteinbezogen. Dadurch werden ausgezeichnete Erfolge bei allen psychosomatisch bedingten Schmerzen - wie z. B. Migräne - erzielt.

## Präventionsanalyse

- Ernährungsinformation
- Austestung von Übersäuerung
- (gering-, mittel - oder hochgradig)
- Optimale individuelle Trinkmenge
- Mineralstoffmangel sowie Vitaminmangel usw.

## Austestung von Nahrungsmittel- Unverträglichkeiten und Allergien

## Schlafplatz austestungen

hinsichtlich geopathischer Störfelder



## Quiznacht „ruft“ nach Fortsetzung

LANGAU / Die Faschingsgilde lud zur 1. Quiznacht, die ein voller Erfolg wurde.

Entgegen mancher Erwartung wurde das Limit von sechzehn Teams mit jeweils vier bis sechs Teilnehmern ausgeschöpft. Zuseher und Mitwirkende waren begeistert von dem Abend, der neben dem Ehrgeiz des Mitmachens und des Eifers nach Punktejagd auch einen hohen Unterhaltungswert brachte.

Bei sechs Spielen wie etwa „Dalli-Klick“, dem Suchen von Begriffszusammengehörigkeit bei „Irrläufer“, dem Erraten prominenter Personen, dem Erkennen von Serienmusik aus der TV-Welt und von Buchtiteln oder dem Zuordnen von Begriffen aus einem Buchstabensalat war die Reihung von Runde zu Runde spannend, da die Platzreihung wechselte, bis schließlich das Team „VP Langau“ mit 74 Punkten vor dem „Gemischten Satz“ (67) und dem Team „Retz“ (64) eindeutig siegte.

Insgesamt ein Quizabend, der allen Teilnehmern und Zusehern auf anspruchsvollem Niveau viel brachte und der es wert ist, fortgesetzt zu werden.



Auch Paul Linsbauer, Gemeinderat Gerhard Resel, Erich Reiß, Gottfried Frank und Bürgermeister Ing. Franz Linsbauer (von links) zeigten Initiative, griffen zu verschiedensten Arbeitsgeräten und leisteten eine Reihe unbezahlter Arbeitsstunden, um die Abstellflächen in der Südheimgasse in Langau herzustellen.

## „Bin stolz auf Langauer!“

EIGENINITIATIVE / Weil das Gemeindebudget keine allzu großen Sprünge zulässt, leisteten Freiwillige etwa 300 Arbeitsstunden.



Gerhard Resel, Herbert Freundorfer, Bürgermeister Ing. Franz Linsbauer (hinten v.l.), Manuel Fischer, Viktoria Kühlmayer und Thomas Schmutz (vorne v.l.) waren das siegreiche Team „VP Langau“ bei der ersten Quiznacht der Faschingsgilde Langau. FOTO: ROBERT SCHMUTZ

LANGAU / In der Marktgemeinde Langau reagiert man auf die stark sinkenden Einnahmen im Gemeindebudget, bedingt durch die Wirtschaftskrise und das derzeitige System des Finanzausgleichs, mit einem noch größeren Engagement und einer Verstärkung der Eigeninitiativen.

„Nachdem es in der gesamten Glaser- und Südheimgasse keine Parkplätze und Abstellflächen gibt, der Bedarf aber vorhanden war, konnten wir dieses Projekt nun umsetzen“, freut sich Bürgermeister Ing. Franz Linsbauer. Ein Neubau geeigneter Nebenanlagen in der Südheimgasse – hier sind die nötigen Platzressourcen vorhanden – durch Baufirmen wäre heuer nicht mehr finanzierbar gewesen. Daher entschloss man sich, selbst Hand anzulegen und einen Teil für Abstellflächen zu befestigen.

Unter der fachkundigen Anleitung des für Liegenschaften zuständigen Gemeinderates Gerhard Resel wurden sämtliche Ar-

beiten vom Ausgraben bis zum Verlegen der Pflastersteine von freiwilligen Helfern, Gemeinderäten und Mitarbeitern durchgeführt. In Summe wurden dabei mit etwa 300 Frau- und Mannsowie fast 80 Maschinenstunden die Arbeiten erledigt. Da diese Leistungen von allen unentgeltlich zur Verfügung gestellt wurden, fielen dabei lediglich die Materialkosten in der Höhe von etwa 4000 Euro an.

### Bürger setzen sich für die Allgemeinheit ein

„Allen fleißigen Helfern, die einen so tollen Beitrag für unsere Gemeinde geleistet haben, gebührt unser Dank“, so Bürgermeister Linsbauer. „Es wird weniger selbstverständlich, dass sich Menschen finden, die sich in ihrer Freizeit für die Allgemeinheit einsetzen. Es freut mich besonders, dass es möglich ist, solche Projekte in Langau zu realisieren. Ich bin sehr stolz auf meine Bürgerinnen und Bürger!“

# Zimmerei - Montagen

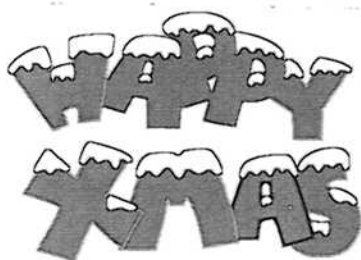
Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
ein gesegnetes WEIHNACHTSFEST  
und ein erfolgreiches JAHR 2011 !



# BAUER Walter

Tel.: 0664/5543591  
Fax.: 02916/2070255  
2092 Riegersburg 90  
E-Mail: walters.zimmerei@gem-net.at

Dachstühle- und Reparaturen, Gartenhäuser, Carports, Türen, Tore,  
Pergolen, Holzfußböden und Holzdecken, Holz- u. Alu- Zäune,  
Velux - Dachflächenfenster, Villas - Dachschindel



Marlene Gerstl

Ein Festlichkeit steht in's Haus ?

Dann sind Sie bei mir  
genau richtig !

**Egal zu welchem Anlass**

- Hochzeiten
- Geburtstage
- Kirchenfeiern
- Familienfeste
- und vieles mehr

Ich übernehme die **DEKORATION**  
Ihrer Veranstaltung, damit diese für Sie  
zum Erfolg wird !

marlene.gerstl@gmail.com

Marlene Gerstl  
2091 Langau 163  
Tel.: 06645716311



Ich wünsche Ihnen  
und Ihrer Familie  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2011

**Martha Resel's  
Bauernladen**

Hier können Sie Naturprodukte vom  
*Apelessig über Bandnudeln,  
verschiedensten Marmeladen  
und Säften bis hin zum Likör*  
erhalten!

Eine tolle Geschenksidee:  
Ein handgeflochtener Korb  
mit Naturprodukten Ihrer Wahl!

Martha Resel  
2091 Langau 199  
(02912) 424  
0664 8685652

# Ein fast vergessener Beruf

**INTERESSANT /** Beim letzten Treffen der Heimatforscher stand die alte Kunst des Färbens mit Naturfarben im Mittelpunkt.

LANGAU / Beim letzten Treffen der Heimatforscher in diesem Jahr stand das „Färben mit Naturfarbstoffen“ im Mittelpunkt.

Obfrau Sigrun Schönowsky konnte für dieses Thema Gabriele Fritz gewinnen, die sich sehr interessiert eingelesen und bereits mehrere praktische Kurse zur Färbekunst belegt hat. Daher konnte sie auch Ergebnisse der traditionellen Kunst zeigen. In alter Zeit waren die Pflanzen rund ums Haus nicht nur für Nahrung, für Kleidung oder zum Flechten gedacht, sie lieferten auch natürliche Farbstoffe. Dies war bereits den Menschen der Zeit der Höhlenmalerei, den Ägyptern oder den Römern bekannt. Ein Gramm echte Purpurfarbe, für die etwa 8000 Purpurschnecken ihr Leben lassen müssen, hat heute – sofern noch auf Naturbasis hergestellt – einen Wert von etwa 2500 Euro.

Der Beruf des Färbers war eng mit dem des Tuchmachers verknüpft und erst ab 1450 eine eigene Zunft. Die Färber waren im Waldviertel nur in größeren Orten angesiedelt und hatten bis 1646 unter anderem Waidhofen/Thaya als Zentrum. 1678 wurde die Zunftlade von Krems nach Horn verlegt. Mit der Gründung von Webfabriken gab es in diesen auch eigene Färbereien.



Die Obfrau des Vereines der Heimatforscher, Sigrun Schönowsky (r.), dankte Gabriele Fritz für den interessanten Vortrag. FOTO: ROBERT SCHMUTZ

In Österreich nur mehr zwei Betriebe mit „Blaudruck“

Gabriele Fritz eröffnete überdies Einblick in die Grundlagen der Färberei, wie Direktfarbstoffe, Beizen, Küchenfarbstoffe, die Grundfarben wie Färberwau für Gelb, Färberkrapp für Rot oder Färberwaid für Blau. Mit der Entdeckung des Anilins aus Steinkohlenteer im Jahre 1834 und dem künstlichen Alizarin 1868 wurden bald Naturfarbstoffe von industriell hergestellten Farben abgelöst. Inzwischen sucht die Industrie aber wieder pflanzliche Farbstoffe und Menschen, die die Rohstoffe dafür von ihren Feldern liefern, wenngleich es in ganz Österreich beispielsweise nur mehr zwei Betriebe gibt, die den traditionellen Blaudruck erzeugen. Die alte Kunst des Färbens droht in Vergessenheit zu geraten und damit auch jahrhundertalte Erfahrung mit den Gaben der Natur.

## Elf Neue bei der Landjugend

**GENERALVERSAMMLUNG /** Christian Mold ist der neue Obmann des rührigen Vereines, Bernadette Kühlmayer bleibt Leiterin.

LANGAU / In der Generalversammlung der Landjugend legte der Vereinsvorstand einen Bericht über das abgelaufene Jahr und gab nach der Neuwahl Ausblick auf künftige Aktivitäten.

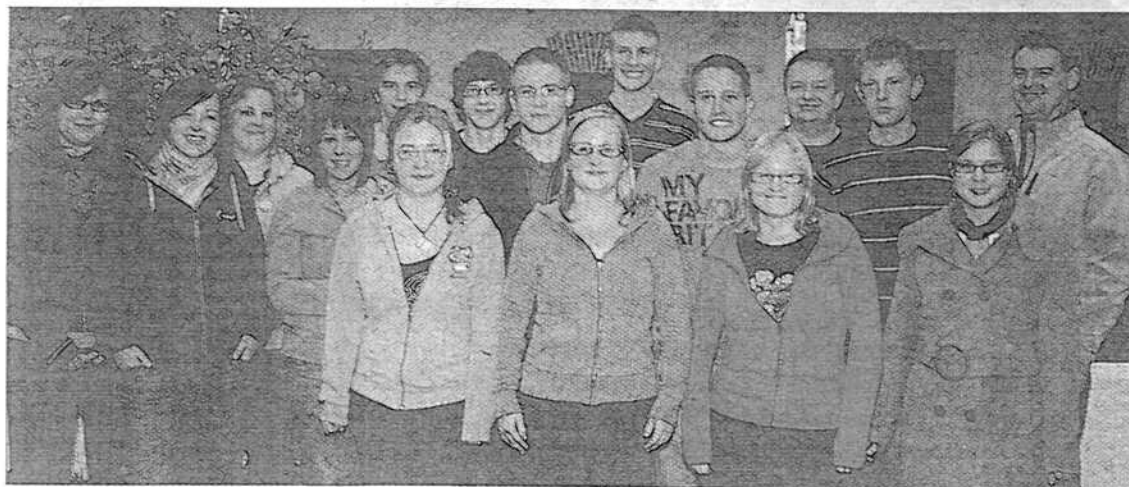
Obmannstellvertreter Florian Kühlmayer und Leiterin Bernadette Kühlmayer konnten viele Mitglieder und dazu gleich elf „Neue“ begrüßen. Neben etlichen Feiern oder dem Besuch des Oktoberfestes in München

gab es größere Vorhaben wie das „Remmi-Demmi“, die Sanierung des Volleyballplatzes am Bergwerkssee, Summerflash oder die Teilnahme am Erdäpfelfest.

Bei der Neuwahl bestätigten 43 Stimmberechtigte die Leiterin Bernadette Kühlmayer und wählten Christian Mold als neuen Obmann, Stellvertreter sind Christoph Stark und Martin Bayer bzw. Kerstin Mold, Thomas Prand-Stritzko bleibt Kassier, sei-

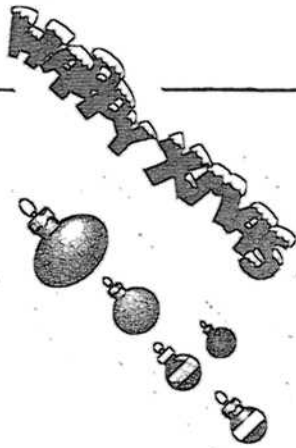
ne Vertretung erfüllt Viktoria Kühlmayer. Lisa Reiss löst Agnes Prand-Stritzko als Schriftführerin ab, Stellvertreterin ist Clara Prand-Stritzko. Edith Riedl und Florian Kühlmayer werden als Kassaprüfer fungieren. Wie bisher wird Stefanie Reiss „Chefin“ des Jugendheimes sein.

Bürgermeister Ing. Franz Linsbauer sprach namens der Gemeinde Lob aus: „Ich danke euch für die vielen Tätigkeiten, in die ihr die Jugend einbindet, und für eure Mithilfe, wenn man euch braucht.“ Kammerrat Erich Prand-Stritzko bot die Landwirtschaftskammer als Info-Stelle für berufliche und organisatorische Fragen an. Im Ausblick auf das kommende Jahr wurde der Schiausflug nach Schladming Anfang Dezember, der Bauernbundball Anfang Jänner und das Remmi-Demmi Anfang März genannt. Die finanzielle Gebarung der Vereinskassa in den letzten Jahren erlaubt eine caritative Tätigkeit. Was genau unterstützt werden soll, wird aus dem Topf der genannten Möglichkeiten erst beschlossen werden. Insgesamt ist die Bilanz der Landjugend äußerst positiv und kann vielen Vereinen als Vorbild dienen.



Bürgermeister Ing. Franz Linsbauer (rechts) und Ehrenmitglied Helmut Silberbauer (4.v.r.) gratulierten den bisherigen und neuen Funktionären der Landjugend Langau: Stefanie Reiss, Edith Riedl, Marlene Gerstl, Karin Reiß-Wurst, Georg Harrer, Lisa Reiss, Thomas Prand-Stritzko, Christian Mold, Bernadette Kühlmayer, Klaus Reiss, Florian und Viktoria Kühlmayer, Martin Bayer und Kerstin Mold (von links). FOTO: ROBERT SCHMUTZ

Mit dem Dank für das uns bisher erwiesene Vertrauen  
verbinden wir die besten Wünsche für ein  
Frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes Neues Jahr



**3752 Sallapulka 19**

Tel.: 02947/363

Fax: 02947/363-20

E-mail: Blei.Sallapulka@aon.at

Filiale 3580 Breiteneich 34

**SPAR - MARKT LANGAU**

Sommerzeile 52

2091 LANGAU

Tel.: 02912/418

Fax: 02912/418 32



MOBILHEIMBAU  
TISCHLEREI-MEISTERBETRIEB

**ALLRAM**

2091 Langau 303 Tel.: 02912/63 11

E-Mail: allram-tischlerei@utanet.at

Internet: www.allram.co.at

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag - Donnerstag, 06.30 bis 17.00 Uhr  
BEI UNS BEKOMMEN SIE ALLES AUS EINER HAND I

Komplette Inneneinrichtungen

Küchen \* Möbel (modern rustikal, massiv)

Fenster, Türen \* Wintergärten

Vorhänge, Möbelstoffe \* Matratzen

Bodenbeläge, Parkett, Teppich, Laminat

div. Plattenzuschnitte, Latten, Staffeln, Bauholz etc.

Verlegearbeiten, Nähen, Tapezieren

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH I





Schon beim Monsterkonzert kamen die Marketenderinnen der Kapellen ins Schunkeln. FOTOS: IRENE NUSSER (2)

## Auch Ehrengäste auf den Bänken

314 Kapellen kamen zum Festival der Blasmusik des Bürgerkorps nach Eggenburg. Als die Marschmusikwertung wegen Regen abgesagt werden musste, wurde „Plan B“ umgesetzt und der Nachmittags- zum Frühschoppen gemacht. Dabei sorgten die Bürgermusikkapelle Gars unter Birgit Geisler und die Musikkapelle Langau unter Christoph Reiss für beste Stimmung. Beim Marsch „Dem Land Tirol die Treue“ stiegen sogar Bürgermeister Willi Jordan, Vizebürgermeisterin Margit Koch, Polizei-Postenkommandant Erwin Eisenhauer, Straßenmeisterei-Leiter Gerhard Hubmayer und Gemeinderat Sepp Kirbes auf die Heurigenbänke und sangen mit. Begeistert davon, dass so viele Besucher blieben und mitfeierten waren auch Bürgerkorps-Kapellmeister Wolfgang Leitgöb und Stabführer Rainer Leitgöb. Als Gastgeschenk erhielten die Kapellen eine Flasche in Trompetenform, gefüllt mit Rotweilikör von Martin Ziegler.



Von der Musikschule Thayatal kamen „Die Orgelpfeifen-Flöten“ mit den Querflötistinnen Christina Schmid, Magdalena Knihar, Julia Kurzreiter und Lehrerin Elisabeth Messmann (von links) und fuhren mit einem verdienten „ausgezeichneten Erfolg“ wieder nach Hause.

## TOLLE STIMMUNG / Regen „killte“ zwar den Wettbewerb der Kapellen, konnte aber die gute Stimmung im Zelt nicht trüben.

VON IRENE NUSSER

EGGENBURG / Regen, Regen, Regen... Trotzdem kamen am Sonntag 600 Musiker nach Eggenburg zum Festival der Blasmusik des Privilegierten uniformierten Bürgerkorps. Nach einigem Hin und Her fanden im Festzelt das Monsterkonzert und die Festreden statt.

Anschließend wurde verkündet, dass die Marschmusikwertung am Hauptplatz abgesagt sei. „Es ist sehr schade, dass das Wetter nicht mitspielt, aber ich bin

trotzdem froh, dass die Veranstaltung hier bei uns stattfindet“, meinte Bürgermeister Willi Jordan. „An der Grenze von Wald- und Weinviertel ist einfach die Gemütlichkeit zu Hause.“

Der Stimmung tat die ausgefallene Wertung keinen Abbruch. Die Bürgermusikkapelle Gars am Kamp unter der Leitung von Kapellmeisterin Birgit Geisler und die Musikkapelle Langau unter Christoph Reiss heizten den Musikfreunden beim Frühschoppen ein. Einer der Höhepunkte dabei war, als der Ehrenkapellmeister

des Bürgerkorps Eggenburg, Franz Zimmerl, die Langauer dirigierte und Bürgermeister Willi Jordan sowie Bürgerkorps-Obmann Dr. Wolfgang Dafert die Becken beim Schlagzeugregister spielten. Moderator – oder wohl eher Entertainer – Max Shelly führte das Publikum durch den Vormittag.

Mit einem Gastgeschenk bedankte sich das Bürgerkorps Eggenburg bei den 14 Kapellen dafür, dass sie trotz des schlechten Wetters gekommen – und vor allem auch geblieben! – waren.



Für gute Stimmung sorgten die treuen Fans der Musikkapelle Langau: Marketenderin der Stadtkapelle Horn Renate Hackl sowie die Mitglieder der Jugendmusikkapelle Pernegg Alexander Schmid, Sabine Brandtner, Sonja Wanitschek und Stefan Brandtner (von links).



Beim Kammermusik-Wettbewerb der Bezirksarbeitsgemeinschaft Horn-Waidhofen zeigten die Musiker beim Spielen in kleinen Gruppen ihr Können – elf aus dem Bezirk Horn, 28 aus Nachbarbezirken. Dass die Talente was drauf haben, zeigt die Beurteilung: 20 ausgezeichnete, 15 sehr gute und vier gute Erfolge!



Links: Flott unterwegs waren „Junior Brass“ mit Trompeterin Anna Katharina Fritz, Trompeter Florian Neunteufl und Flügelhornistin Lena-Maria Schöchtnner (von links) von der Musikkapelle Langau, denn sie erreichten einen „ausgezeichneten Erfolg“

# Günter Kaufmann ist Meister

Spannend verlief der Hauptbewerb der Horner Tischtennis-Vereinsmeisterschaften. Zwar führte Günter Kaufmann gegen Reinhard Pleßl relativ rasch mit 2:0 in Sätzen, Pleßl schaffte aber den Ausgleich. So musste ein Entscheidungssatz herhalten. Auch dort ging es lange Zeit heiß her. Nach ei-

nem Servicefehler von Pleßl konnte Kaufmann den Satz aber mit 11:9 gewinnen und sich so den Titel sichern. Den dritten Platz teilten sich Peter Schmutzenhofer und Walter Seper.

Gut angenommen wurde der Hobbybewerb. Nach über drei Stunden Spielzeit stand

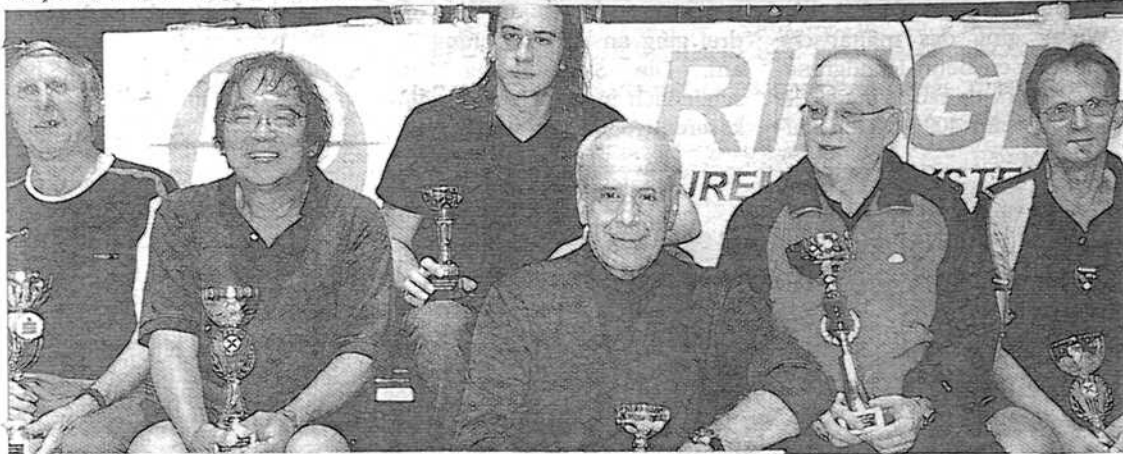
schließlich der ehemalige Vereinsspieler Franz Wagner als Sieger fest. Im Finale konnte er sich gegen Robert Schöbinger durchsetzen.

Bei der Jugend hatte Andreas Grötz die Nase vorne, er siegte vor Lisa Weidinger. Den Blitzbewerb gewann Julia Hofbauer vor ihrem Bruder Gregor.

**Landesmeisterschaft.** Bei der Landesmeisterschaft in Stockerau waren auch einige Spieler der Union Horn am Start. Während Walter Blaha und Reinhard Pleßl im Bewerb „bis 1800 Punkte“ die Pokalränge verpassten, schlugen Blaha und Günter Kaufmann in den Seniorenbewerben zu. Hier holte Kaufmann einen zweiten und dritten Rang, zudem wurde er mit Blaha im Doppel Dritter.



Siegerfoto des Vereinsbewerbes: Wolfgang Welser, Peter Schmutzenhofer, Gerhard Lentschig, Peter Blaim, Jürgen Kohn, Walter Blaha, Robert Schwarz, Gottfried Doubek von der Sportunion (hinten v.l.), Walter Seper, Günter Kaufmann und Reinhard Pleßl (vorne v.l.).



Die Horner Tischtennis-Cracks Walter Blaha (li.) und Günter Kaufmann holten bei der Landesmeisterschaft in Stockerau drei Stockerplätze. FOTO: PRIVAT

Links: Wurden für ihre Leistungen im Hobby-Bewerb ausgezeichnet: Robert Schöbinger, Lester Chan, David Bayer, Otto Pfibigan, Franz Wagner und Christian Lang (von links).



Wild Jumble jubiliert: Beatrix Kaufmann, Renate Dworak, Obmann Herbert Kluka, Bianca Schweitzer und Kathrin Trautenberger (v.l.) sind bei den drei Jubiläumskonzerten mit dabei. FOTO: WILD JUMBLE



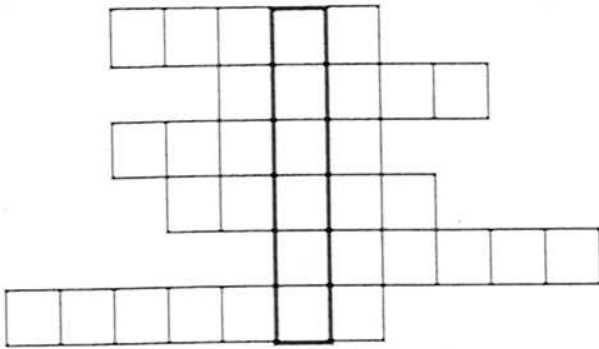
**NÖN -  
TEILRÜCKBLICK!**  
(infolge der Vielzahl  
an berichtenswerten  
Veranstaltungen)  
**Mehr im nächsten WILLI!**



Anna Bayer, geboren am 1. 11., mit Mutter Irene, Langau



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.



Dr. Rasal Anitram<sup>s</sup>  
**Adleraug und Luchsenohr**

Die Ecke zum Grübeln, Tüfteln & Denken

Heute: Ein Worträtsel

1. Liefert aus Stein bessere Energie als aus Holz – heute abbauend abgebaut
2. Hilfs- und Himmelfahrtszuständige
3. Liefert stichhaltige Argumente, sie im Landl zu besuchen
4. Als Geselle des bauschafften Triumphs spannt er sich pfeilschnell über eine Sache
5. Ob da den Kollegen der Sachsen wohl eine Netz-Alternative eingefallen ist?
6. Bei einer Zugfahrt soll uns Hans Moser express etwas von seinem früheren Leben erzählen... **Dick umrandet:** Dem wohnt all das inne!

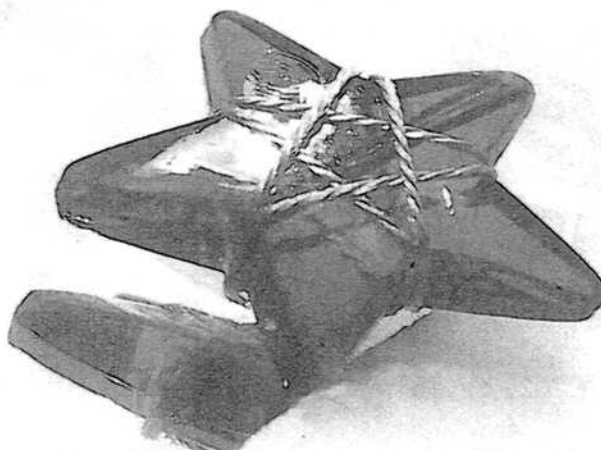


Langauer Gesundheits-Bewegungstag

Hoch zu Ross, per Fahrrad und zu Fuß machten sich am Sonntag, den 24. Oktober 2010 doch einige sportliche Langauer auf den Weg durch die Langauer Freiheit. Die Stimmung war bestens und so kamen manche an verschiedene Plätze, wo sie schon jahrelang nicht waren. Nach getaner Arbeit gab es noch ein gemütliches Beisammensein in der Sportplatzkantine, wo der Obmann des Sportvereins Mag. Dietmar Haller höchst persönlich unterstützt durch Franz Brunner die Teilnehmer labte. Ein kleines Geschichterl sei an dieser Stelle noch angefügt:

Unsere Helga Kartner (Chefin des Damenturnvereins Langau) erzählte, sie habe am Hauptplatz geparkt, weil sie angenommen habe, wegen der vielen Teilnehmer beim Sportplatz keinen Parkplatz zu bekommen. Ganz so schlimm war es mit den Teilnehmern ja doch nicht. Dieser Optimismus verdient doch eine Erwähnung? Oder?

*Frohe Weihnachten und Prosit 2011!*



Klassische Massage  
 Lymphdrainage  
 Fußreflexzonenmassage  
 Thai-Massage  
 Akupunktmassage nach Penzel  
 Cranio-Sacrale-Impulsregulation

Winterzeile 350, 2091 Langau  
 Anmeldung unter: 02912/63 85



Ein Päckchen Zeit

## HARRER GmbH

Grüner Kranz mit roten Kerzen,  
[www.HarrerGmbH.at](http://www.HarrerGmbH.at)

Lichterglanz in allen Herzen,  
[www.vomEisbärnland.at](http://www.vomEisbärnland.at)

Weihnachtslieder, Plätzchenduft,  
Zimt und Sterne in der Luft.  
Garten trägt sein Winterkleid,  
wer hat noch ein wenig Zeit?



Leute packen, basteln, laufen,  
grübeln, suchen, rennen, laufen,  
kochen, backen, braten, waschen,  
rätseln, wispern,

flüstern, naschen, Doch wozu denn hetzen, eilen,

schreiben Briefe,

Wünsche, Karten, schöner ist es zu verweilen

was sie auch von

uns erwarten.

und vor allem dran zu denken

sich ein "Päckchen" Zeit zu schenken

in diesem Sinne wünschen wir ihnen und ihrer Familie  
ruhige und gesegnete Weihnachten

sowie alles Gute, Gesundheit und viel Freude fürs kommende Jahr

Familie & Firma HARRER

*Auch wir gönnen uns ein Päckchen Zeit und haben*

*vom 23. 12. bis 10. 1. 2011 Betriebsurlaub*

S i c h e r g a n z n a h  
**Die V Niederösterreichische**  
V e r s i c h e r u n g

**Gerhard HAUER**

Prager Straße 11

3580 Horn

Tel.: 02982/27 80

**Christoph REISS**

2091 Langau 192

Tel.: 02912/6253

oder 0664/43 33 255

**FACHBETRIEB FÜR**

- HEIZTECHNIK -
- SOLARANLAGEN -
- WÄRMEPUMPEN -
- SANITÄRANLAGEN -



- Beratung
- Planung
- Ausführung
- umweltbewußt
- energiesparend
- wirtschaftlich

# Meine Bank in Langau

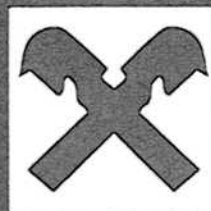
Unser Mitarbeiterteam,

Frau Emma Haszler,  
Herr Günter Kaufmann und  
Herr Franz Reiss

wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten und  
alles Gute für das Jahr 2011!



**Raiffeisenbank**  
Region **Waldviertel** Mitte



Markentreibstoffe  
zu Diskontpreisen

Heizöl

Motoröle

Autowaschaktion

Autobahnvignetten

Shop - Gastro

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 07 - 20 Uhr  
Sonn- und Feiertag: 09 - 20 Uhr



**ZOTTER  
Herbert**  
Reparaturwerkstätte

Reparaturen aller Automarken

Service, Pickerl, Auspuff, Bremsen

Autoklimaservice

Verkauf und Reparatur von  
Gartengeräten

Motorsäge, Motorsense

Tel.: 02912/70 30  
Fax: 02912/70 30 24  
Mobil: 0664/4000 373

